

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

Fr.s. 2.-/€1,30
No 236
J.A. 2002 Neuchâtel

NEUCHÂTEL

Charme sans âge

Le chanteur de charme Frank Michael a su enflammer 700 admiratrices vendredi soir aux patinoires du Littoral, à Neuchâtel. Deux heures de tubes lisses.

■ page 5

COLOMBIER

Forêt en jeu

Spectaculaire en tout point, le 9e Concours neuchâtelois de bûcheronnage s'est tenu ce week-end à Planeyse. Le public a été conquis par les démonstrations.

■ page 9

MODE

Question de style

Installé à Milan depuis la fin des années 1980, le Loclois François Berthoud est devenu l'un des meilleurs illustrateurs de mode helvétique. Interview.

■ page 16

Aspirants de police vers un titre fédéral

Pour la deuxième fois de l'année, l'Ecole suisse d'aspirants de police (Esap), à Neuchâtel, ouvrira samedi ses portes aux proches de ses élèves et au public. L'occasion de montrer concrètement les branches enseignées, mais aussi d'expliquer qu'elles s'inscrivent dans une formation en pleine mutation.

Au printemps prochain, les aspirants actuellement au Chanet passeront en ef-

fet un examen qui leur donnera droit à un titre fédéral de policier. Pour en arriver là, l'Esap a dû adapter ses exigences vers le haut, ce qui a notamment conduit à la mise sur pied d'une évaluation préalable des candidats aspirants. Le temps où une commune pouvait employer à peu de frais des policiers à peine formés appartient au passé...

■ page 3

Direction le Portugal

Football ■ L'équipe de Suisse a brillamment décroché son ticket pour l'Euro 2004 en dominant l'Eire. Tout un pays est en liesse!



La Suisse a décroché de superbe manière son ticket pour l'Euro 2004, qui aura lieu l'été prochain au Portugal. Samedi à Bâle, l'Eire n'a pas fait le poids, elle qui s'est retirée battue 0-2 grâce à des réussites de Hakan Yakin et d'Alexander Frei. C'est la récompense de tout un groupe,

passablement ébranlé ces derniers temps. C'est aussi un magnifique cadeau pour le sélectionneur national Köbi Kuhn, qui a su tenir la baraque. Les Helvètes ont terminé en tête de leur groupe, devant la Russie.

PHOTO KEYSTONE

■ pages 21 et 22

Un ballon d'oxygène

A lors le Parc Saint-Jacques s'est levé comme un seul homme. Tout de rouge vêtu, un drapeau à croix blanche à la main, il a fait la fête à ses héros. Délicieux clin d'œil d'un destin pas toujours aussi bien inspiré, le calendrier affichait 11 octobre, soit la veille de l'anniversaire de Köbi Kuhn, son soixantième. En fin tacticien, le préposé à la sono a lancé le traditionnel «Happy birthday to you...», refrain aussitôt repris en chœur par toute l'assistance, en transe. De loin, on a cru voir perler une larme de bonheur sur la joue du coach, digne successeur du Roy. Huit ans après un certain Hodgson, le Zurichois a ainsi su relever le défi, gagner l'estime de la nation.

De nos jours, et en dépit d'indéniables atouts, le Portugal n'est sans doute pas la destination la plus prisée de ceux qui aspirent à l'aventure, à de grands espaces, des découvertes, des sensations fortes voire encore à des extravagances. Pour les footballeurs suisses, arracher le droit de passer une partie de l'été prochain à l'extrémité sud-ouest du continent relevait pourtant du rêve. Qu'ils l'aient transformé en réalité au terme d'une brillante campagne a

pris valeur d'authentique exploit. Il faut se souvenir en effet que le sort n'avait pas été tendre avec eux en janvier de l'année passée, en plaçant sur leur route non seulement l'Eire et la Russie, mais encore l'Albanie et la Géorgie. Le succès n'en prend que plus de relief, que plus de valeur, de saveur aussi. Dans le climat morose actuel, cette qualification – elle dépasse largement le cadre du football et du sport – prend des allures de ballon d'oxygène sacramentellement bienvenu. Certes, elle n'apportera aucune solution aux problèmes récurrents qui ternissent notre quotidien. Reste qu'elle pourra servir de point de ralliement à tous ceux qui veulent croire en un avenir meilleur. Celui du ballon rond helvétique semble bien assuré. Parce que «papy» Kuhn veille, parce que la relève s'est manifestée au travers du parcours des Titans de Bernard Challandes, mais surtout parce que nos «footeux» ont su laisser de côté leurs querelles pour unir leurs forces et aller à l'essentiel.

Il n'est pas certain du tout que le verdict des urnes dégagera dimanche prochain une telle union sacrée...

Jean-François Berdat

OPINION

Bienvenue dans la légende

Formule 1 ■ Michael Schumacher a remporté au Japon son sixième titre de champion du monde



Michael Schumacher ne partage plus le plus grand nombre de titres mondiaux avec Juan Manuel Fangio. Avec six couronnes, l'Allemand fait désormais cavalier seul. Une huitième place lors du dernier Grand Prix aura suffi...

PHOTO KEYSTONE

■ page 26

À LA UNE

IRAK

Nouvel attentat: sept morts

■ page 19

CIRQUE

Fredy Knie senior décède

■ page 20

PUBLICITE

GESTION DE FORTUNE

Banque Franck

La tradition bancaire helvétique

La solidarité d'un groupe familial centenaire

BANQUE FRANCK S.A.
Groupe Johnson InternationalFbg du Lac 11 - 2000 Neuchâtel
Tel. 032 727 33 88
Rue Rodolphe-Toepffer 1 - 1206 Genève
Tel. 022 839 46 46

SOMMAIRE

Feuilleton	6
Télévision	13
Cinés-loisirs	15
Magazine	16
Sport	21-29
Adresses pratiques	30
Carnet	31

ÉLECTIONS

Petits partis sans poids

Lorsque les Verts ont tiré leur bilan de législature cet été, force a été de constater qu'ils ne sont pas parvenus à de grands résultats sur la scène fédérale. Cette marginalisation est le propre de tous les partis non gouvernementaux. Elle frustre particulièrement les Verts et les libéraux.

■ page 17

La nouvelle Subaru Justy AWD. Le premier mini SUV du monde.

UNE PETITE QUI SAIT TOUT FAIRE.

Traction AWD permanente	Moteur 4 cylindres en ligne
1328 cm ³ ou 1490 cm ³	5 vitesses
92 ch (69 kW) ou 99 ch (73 kW)	
Commande variable des soupapes	
ABS avec distribution électronique de la force de freinage	
Airbags conducteur, passager et latéraux (AV)	
Appuis-tête actifs, prétensionneurs de ceintures et limiteurs de la force retenue (AV)	
Ancrages de fixation Isofix pour sièges d'enfants	
Affichage d'infos	Verrouillage centralisé
Direction assistée	Radio-CD avec 6 haut-parleurs
377 cm de long, 5 portes (hayon descendant jusqu'au pare-choc)	
Garde au sol de 17 cm	Galerie de toit
Consommation mixte l/100 km: 6,9 l (1.3), 7,2 l (1.5)	
A partir de Fr. 19'500.- net (G3X Justy 1.3 AWD)	
Informations supplémentaires: www.subaru.ch	



Catégorie de rendement énergétique D, CO₂ g/km: 166 (1.3)/172 (1.5), consommation mixte l/100 km: 6,9 l (1.3)/7,2 l (1.5)

144-117489



G3X JUSTY AWD, 5 portes
Photo: 1.3 l, 92 ch,
Fr. 19'500.- net



IMPREZA AWD, 4/5 portes
Photo: 1.6 l, 95 ch, 5 portes,
Fr. 24'300.- net



FORESTER AWD, 5 portes
Photo: «Advantage», 2.0 l, 125 ch,
Fr. 28'800.- net



LEGACY AWD, 4/5 portes
Photo: 2.0 l, 137 ch, 5 portes,
Fr. 29'900.- net



OUTBACK AWD, 5 portes
Photo: 2.5 l, 165 ch,
Fr. 39'900.- net



SUBARU
Active Driving, Active Safety

www.subaru.ch SUBARU Suisse SA, Industriestrasse, 5745 Safenwil, tél. 062/788 89 00. Concessionnaires Subaru: env. 230. MultiLease SA: www.multilease.ch

Prix nets indicatifs sans engagement, TVA de 7,6% incl.

demandes à acheter

J'ACHÈTE

Surplus de stocks
tous produits

PAIEMENT CASH

Vins - Boissons - Alimentation -
Outillage - Vêtements - Chaussures etc...

Aux usines et grossistes
magasins et distributeurs
fournisseurs et revendeurs

Daniel André

Centrale des achats

Tél 024 445 38 61 - Fax 024 445 42 60
079 460 61 63 - 079 210 41 64

En Suisse romande
les lecteurs de

L'EXPRESS

trouveront
leur quotidien
dans les kiosques
des gares de

Aigle, Kiosque de la gare
Bassecour, Kiosque de la Gare
Bex, Bibliothèque de la gare
Brigue, Bibliothèque de la gare CFF
Brigue, Bibliothèque de la gare BLS
Bulle, Kiosque de la gare
Château-d'Œx, Kiosque de la gare
Chaux-de-Fonds (La), Kiosque de la gare
Corcelles/Ne, Kiosque de la gare
Courtelary, Kiosque de la gare
Courtepin, Kiosque de la gare
Courtételle, Kiosque de la gare
Delémont, Kiosque de la gare
Fleurier, Kiosque de la gare
Fribourg, Kiosque de la gare
Genève, Bibliothèque de la gare, Brigitte
Genève, Bibliothèque de la gare Cornavin,
quai 4
Genève, Bibliothèque de la gare Romande
Genève, Bibliothèque de la gare, Gina
Hauts-Geneveys (Les), Kiosque de la gare
Lausanne, Kiosque de la gare Hall
Lausanne, Kiosque de la gare Place
Lausanne, Kiosque de la gare Sous-voie
Lausanne, Kiosque de la gare Est
Leysin, Bibliothèque de la gare
Locle (Le), Kiosque de la gare
Marin, Kiosque de la gare
Martigny, Kiosque de la gare
Montreux, Bibliothèque de la Gare M.O.B.
Morges, Bibliothèque Naville gare
Moutier, Kiosque de la gare
Neuchâtel, Kiosque de la gare Hall
Neuchâtel, Kiosque de la gare Lipo
Neuveville (La), Kiosque de la gare
Payerne, Kiosque de la gare
Porrentruy, Kiosque de la gare
Reconvilier, Kiosque de la gare
Renens, Kiosque de la gare
Romont, Kiosque de la gare
Sainte-Croix, Kiosque de la gare
Saint-Imier, Kiosque de la gare
Saint-Maurice, Bibliothèque de la gare
Sierre, Kiosque de la gare
Sion, Bibliothèque de la gare
Sonceboz, Kiosque de la gare
Tavannes, Kiosque de la gare
Tramelan, Kiosque de la gare
Twann, Kiosque de la gare
Vevey, Bibliothèque de la gare
Villars-s/Ollon, Bibliothèque de la gare
Visp, Bibliothèque de la gare
Yverdon, Kiosque de la gare
Zermatt, Kiosque de la gare-BVZ



L'EXPRESS

L'Impartial

4 QUOTIDIENS LEADERS DANS LEUR MARCHÉ!

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL



C'est décidé...

Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

annuel Fr. 306.-
1 mois gratuit offert
à tout nouvel abonné.

semestriel Fr. 163.-

trimestriel Fr. 86.-

Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Numéro de téléphone: _____

Date: _____

Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés ou clientele@lexpress.ch.

L'EXPRESS
FONDE LE 2 OCTOBRE 1738
VEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

Regard sur les générations futures

Vers un titre fédéral de policier

Neuchâtel ■ *L'Ecole suisse d'aspirants de police, qui ouvrirait samedi ses portes au public, a encore dû élever le niveau de la formation qu'elle dispense*

Par
Jean-Michel Pauchard

En Suisse, des centaines de formations permettent de disposer d'un certificat ou d'un diplôme reconnu dans tout le pays. Mais pas celle de policier. Ou du moins pas jusqu'à maintenant, puisque les parents, amis et autres visiteurs qui ont franchi, samedi, les portes – ouvertes – de la caserne du Chanet, à Neuchâtel, ont découvert une Ecole suisse d'aspirants de police (Esap) qui prépare ses élèves au premier examen fédéral de policière et policier.

«En fait, un examen pilote aura lieu en décembre, précise Christophe Peisl, chef de la formation de base à l'Institut suisse de police (ISP), dont fait partie l'Esap. Il donnera lieu à un vrai titre, et le premier examen normal est prévu pour le printemps 2004. C'est celui que passeront les aspirants actuellement en formation chez nous.»

Nivellement par le haut

Si un titre fédéral de policier n'arrive que maintenant, c'est que, rappelle Christophe Peisl, la sécurité intérieure relève de la compétence des cantons. Qui n'ont évidemment pas tous les mêmes besoins. D'ailleurs, il a fallu douze ans de travail commun à la Fédération suisse des fonctionnaires de police, à la Société des chefs de police des villes suisses, à la Conférence des commandants des polices cantonales et à l'ISP pour créer le règlement d'examen fédéral. «Finalement, on s'est entendu sur un tronc commun qui correspond



Un policier simule une arrestation musclée: c'était samedi au Chanet, où l'Ecole suisse d'aspirants de police ouvrait ses portes au public. PHOTO MARCHON

aux standards d'une petite police cantonale.»

Ce qui a quand même conduit l'Esap à «une concentration du contenu de sa formation et à un nivellement par le haut». Un rehaussement des exigences d'autant plus significatif que l'Esap accueille des aspirants employés, pour la majorité, par des polices communales. Dans lesquelles il arrivait autrefois qu'on recycle des employés communaux. «Mais aujourd'hui, on ne peut plus imaginer employer de policiers «low cost.»»

Avec des exigences plus élevées, le risque d'abandon en cours de formation ou d'échec à l'examen augmente. Une perspective ennuyeuse non seulement pour l'aspirant concerné, mais aussi pour son employeur. Pour réduire ce risque, l'Esap a créé un «centre d'évaluation et de conseils» qui juge le candidat aspirant avant la signature de son contrat.

Un concept d'école romande

«Nous disons alors s'il nous semble avoir ou non les aptitudes nécessaires. Après, l'employeur et le

candidat décident librement de la suite.»

Dans le cadre de quelle organisation mettre en oeuvre ces changements pédagogiques? Au niveau fédéral, le groupe de travail présidé par la conseillère d'Etat saint-galloise Karin Keller-Sutter a terminé ses travaux, qui portaient aussi bien sur la formation que sur les infrastructures et l'utilisation des ressources. Ils devraient être publiés l'an prochain.

Quant au concept d'école romande, il a été présenté aux

directeurs de Justice et police des cantons concernés. Mais son emplacement et son coût restent à définir.

Dans ce contexte – «qui ne remet pas en cause l'existence de l'Institut suisse de police et de l'école d'aspirants» –, le projet de nouvelle caserne du Chanet reste dans les tiroirs. «Pour l'instant, assure Christophe Peisl, les installations actuelles nous permettent de travailler, d'autant que la Ville apporte au bâtiment les adaptations et assainissements dont nous avons besoin.» /JMP

ENTRAIDE

Manger pour son prochain

Manger pour venir au secours de ceux qui ont faim. Voilà une invitation qui peut paraître d'un goût douteux. Elle ne l'est pas. C'est Terre des hommes qui la lance, en conviant même les gens à «manger généreusement». La raison est toute simple: jeudi, pour la Journée mondiale de l'alimentation, 32 restaurants neuchâtelois, fribourgeois et lausannois lui reverseront une partie de leurs recettes. Les fonds récoltés iront à la lutte contre la malnutrition menée dans 17 pays par l'organisation.

Dans le canton, six établissements participent à cette bonne action, qui est une première en Suisse romande: la brasserie du Théâtre, le Bleu Café, le Beau-Rivage et l'hôtel du Peyrou à Neuchâtel, L'Aparté à Colombier et le Boccalino à Saint-Blaise.

Six millions d'enfants tués

Affiches, flyers et sets de table signaleront la journée aux clients. Terre des hommes vendra aussi aux passants des sachets de riz, des pâtisseries, des confitures et de l'huile de noix.

Aujourd'hui, rappelle l'organisation, 150 millions d'enfants souffrent de malnutrition. Plus de six millions en meurent chaque année. /NHU

HES

L'innovation fait école

C'est une première que lance la Haute Ecole de gestion de Neuchâtel (HEG), en collaboration avec d'autres hautes écoles spécialisées romandes: une formation post-grade en innovation (et notamment design, ingénierie et marketing de nouveaux produits).

«Ces nouvelles études HES en innovation forment des personnes qui seront capables de conduire des projets novateurs avec une équipe pluridisciplinaire, relève la HEG dans un communiqué. Les personnes seront formées aux techniques d'innovation les plus pointues, dans le but de réduire le temps vers le marché.»

D'une durée de deux ans, en emploi, cette formation aura lieu à Neuchâtel, ainsi que dans d'autres HES romandes, et notamment la Haute Ecole d'arts appliqués de La Chaux-de-Fonds. Elle démarrera en mars.

Le public visé? Des diplômés HES, EPF ou d'universités (économistes, ingénieurs...), ainsi que des praticiens concernés par l'innovation. /frk

PUBLICITÉ

11^e révision de l'AVS: inacceptable

Le projet que la majorité du Parlement a approuvé...

- réduit les rentes des retraité(e)s et des veuves;
- relève l'âge de la retraite des femmes à 65 ans et prépare pour tous le passage à 67 ans;
- anéantit l'espoir de prendre une retraite anticipée quand on a un salaire modeste ou moyen.

AVIVO du canton de Neuchâtel
Heidi Deneys 132-139050/DOU

Un label pur porc fêté par mille convives

Saucisson neuchâtelois ■ *Beau succès de la fête cantonale organisée samedi aux Ponts-de-Martel. Avec un petit air de brunch à la ferme...*

Il flottait samedi, à l'Anim'Halle des Ponts-de-Martel, un petit air de brunch à la ferme. Soleil presque estival, fumet de saveurs régionales, citadins alléchés à l'idée de déguster des pro-

duits du terroir, gosses attendris devant des petits veaux au poil encore tout doux...

Contrairement aux apparences, le héros du jour n'était pourtant pas un bovidé. Non: il s'agissait de fêter dignement

l'IGP (indication géographique protégée) du saucisson neuchâtelois, reçue en juin dernier. Une torrée géante en était le point fort. «Nous avons vendu plus de 750 assiettes, se réjouissait Damien Humbert-

Droz, agriculteur, à l'issue de la manifestation. Cette journée était vraiment une réussite.»

Championnes

En même temps que les convives découvraient le label pur porc, ils pouvaient admirer les plus belles vaches de tout l'Arc jurassien. Réparties en 18 catégories, près de 170

bêtes des cantons de Neuchâtel, du Jura et du Jura bernois ont défilé sous les applaudissements. Bichonnées, astiquées, les mamelles pleines et les cornes fièrement dressées, elles faisaient la fierté des propriétaires, qui nourrissaient tous le même espoir: décrocher un titre de championne. /FRK

Savoir l'apprêter

L'Office fédéral de l'agriculture lui a octroyé, en juin dernier, une IGP (indication géographique protégée): le saucisson neuchâtelois est désormais dûment labellisé. Voici quelques idées pour l'apprêter, sachant qu'il se conserve durant deux à trois semaines dans un endroit frais et sec.

Cuisson. Conseillée à une température de 75 degrés environ, dans de l'eau ou éventuellement avec un légume. Le piquer avec un cure-dents pour qu'il n'éclate pas.

Accompagnement. Chaud ou froid, le saucisson neuchâtelois accompagne très bien

légumes, salades, pommes de terre, lentilles ou choucroute. Pour les vins, pinot noir ou chasselas, selon que le saucisson soit servi chaud ou froid.

Saucisson brioché. Ôter la peau, enrober le saucisson de pâte à gâteau brisée, badigeonner de jaune d'oeuf et cuire au four durant environ 30 minutes.

La torrée. C'est LA manière de préparer le saucisson neuchâtelois. Cuire un grand feu jusqu'à l'obtention d'une bonne couche de cendres. Y introduire les saucissons, emballés dans du papier alu, et laisser cuire durant 30 ou 40 minutes. Déguster./comm-frk



Le héros de la fête: le saucisson neuchâtelois est désormais labellisé. PHOTO MARCHON

[Les plaisirs de la table]

La chasse

Les mardis 21 et 28 octobre, de 19h à 22h - Fr. 118.-

La course

Le jeudi 23 octobre, de 19h30 à 22h - Fr. 50.-

Passion chocolat

Le samedi de 9h30 à 12h30, du 25 octobre au 15 novembre - Fr. 228.- (4 leçons)

Les champignons

Cueillette, préparation et dégustation d'un menu
Les samedis 25 octobre ou 1er novembre, de 9h à 15h - Fr. 65.-



D'autres offres vous sont proposées sur www.ecole-club.ch

école-club migros

Rue du Musée 3 - 2001 Neuchâtel - Tél. 032 721 21 00 - Fax 032 724 26 64

ADONIS CONSULTING
Adonis Consulting SARL
BUREAU fiduciaire - 2036 Cormondrèche
Tél. 032 730 54 27 - Fax 032 730 53 84
info@adonis-consulting.ch
www.adonis-consulting.ch

Les travaux administratifs vous submergent?

Equipe sérieuse et expérimentée établit votre comptabilité, vos déclarations d'impôts, décomptes TVA, salaires, etc. et toutes vos tâches administratives.

Confiez-nous tous vos travaux fastidieux!
Renseignements sans engagement sur simple appel téléphonique.

Prix défiant toute concurrence!
Forfait mensuel, y c. déclaration d'impôts

...Protéger l'argent du citoyen

LIBERAL
Parti libéral - ppn neuchâtelois
www.liberalppn.ch

2 listes 2 sièges

ELECTIONS AU CONSEIL NATIONAL 19 OCTOBRE 2003

POUR QUE LA VIE CONTINUE!

TOUS ENSEMBLE CONTRE LES MALADIES ORPHELINES

VOTRE DON
aide et soutien en Suisse des enfants qui sont injustement atteints par une maladie orpheline.

VOTRE DON DE 25.- PAR TÉLÉPHONE SUR LE: 0900 200 900
OU POUR UN DON D'UN AUTRE MONTANT PAR BVR: **CCP: 17-250779-6**
Association Solidarité Enfance - 032 846 24 60

Nous demandons à acheter

horlogerie ancienne

- montres,
- pendules,
- régulateurs,
- outillage et machines,
- fournitures layettes,
- établis,
- livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie.

Christophe Grimm
Rue du Weissenstein 5
2502 Bienne
Tél. 032 341 19 30

Connaissance du Monde

BRUXELLES
au coeur de l'Europe

Film et conférence de Vincent HALLEUX

NEUCHÂTEL
Cinéma des Arcades
mercredi 15 et jeudi 16 octobre, 16h et 20h

COUVET
Salle Grise - Hôtel de ville
vendredi 17 octobre, 20h

Place: Fr. 14.- / enfant: Fr. 7.-
location à l'entrée

service culturel migros
www.scm-migros-nefr.ch

avis divers

JACQUELINE
Voyance-Médium
Expérience 26 ans
0.901.607.291
Assiste * Conseils
078-8844151 - 3164

GABRIEL MEDIUM
0901 222 333
Grande expérience
AIDE ET CONSEILS.
FRA-ESP Fr2.50 /m
CP 574 1290 VRX

GALACIA MEDIUM
De grande réputation
0901222335
Aide & Conseils
7/7 9h-23h 2.50/min
cp 574 1290 versoix

MEUBLES DU VIEUX BATTOIR • MATHOD • 024 459 17 48

Reprise **1'000.-** de votre ancien canapé à l'achat d'un salon en cuir

Entre Orbe et Yverdon

Daniel Bellet
Capital + Confiance

FALLIMENTO - KONKURS - FALENCIA - FAITA - BANKROT - IFLAS - BANKRUPTCY - QUIEBRA

MARIE-VIRGINE MEDIUM & Astrologue
0901 902 900
AIDE & CONSEILS
REV 079.709.42.28
Des 7h 7/7 Fr.42/m

En contact avec...
...161 000 lecteurs!
4x plus
EXPRESS L'impartial * Quotidien Jura * JOURNAL

PRIX BRIDÉ, TEMPÉRAMENT DÉBRIDÉ

4x4 Raffinements d'une valeur de Fr. 5300.- compris

Airbags frontaux et latéraux, ABS, sièges chauffants, direction assistée et pack Limited Edition: spoiler avant avec antibrouillards intégrés, jupes latérales, becquet et becquet de toit, radio avec lecteur CD, climatisation automatique et intérieur sport carbone. **Liana Sport 4x4 Limited Edition, Fr. 26 490.-**

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: La Chaux-de-Fonds: Garage Asticher SA, Tel. 032 926 50 85, **Neuchâtel:** Garage Terminus SA, Tel. 032 725 73 63 500115.3-08.09.
CONCESSIONNAIRES LOCAUX: Buttet: Garage Tivoli, Tel. 032 861 25 22, **Cortailod:** Garage ATT, Tel. 032 841 47 30, **Sonvilier:** Geiser & Wüthrich Garage Touring, Tel. 032 940 11 50
Importateur: Suzuki Automobiles SA, Brandbachstrasse 11, 8305 Dietlikon. Tél. 01 805 66 66. Fax 01 805 66 15. www.suzuki.ch Offres de leasing EFL intéressantes chez votre concessionnaire SUZUKI.

UN ZESTE D'EXCEPTION **SUZUKI**

Certains élus aiment ces grandes phrases sur la destinée de l'homme. Ils se permettent alors de prendre des exemples locaux et farfelus pour illustrer leur pensée. Depuis quelques mois, l'un d'entre eux, Sylvain Affolter, conseiller général, non inscrit, à Neuchâtel, s'offre des envolées lyriques pour le moins hasardeuses.

Le poids des mots

Mais c'est par écrit, cette fois, qu'il vient de commettre un écart de langage impardonnable. Dans cette question à l'exécutif, Sylvain Affolter commence par s'inquiéter des excès pondéraux (en citant le rapport du médecin des écoles) touchant 8% des filles et 9% des garçons à l'école primaire. «A l'école secondaire, on est à 12% pour les filles et à 13% pour les garçons.» Il continue avec le dépistage systématique des scolioses effectué au cours

de la 7e année scolaire: «Un inquiétant taux de pathologies de 18%». Jusque-là rien d'anormal, mais le bouillonnant cerveau commence à s'agiter et va nous sortir une de ces phrases dont il a le secret: «Face à une évolution plus que préoccupante de l'état de santé général de la jeunesse, il est permis de se demander si notre jeunesse n'est pas déjà entrée en décadence.» Rien que ça. L'ancien Vert franchit allégrement la ligne rouge. Ce n'est pas parce que l'on ne se tient pas droit comme un i ou que l'on dépasse un peu les habituels canons de la beauté que l'on a le droit de se faire insulter. Suggérons à Sylvain Affolter de soigner ses interventions afin de ne pas sombrer dans la décadence verbale. On connaissait les anti-joints, les antitechno, les anti-intellos, voici le premier antigros.

Alexandre Caldara

A VILLE-POURPOINT

Le bonheur est dans la guimauve

Patinoires ■ Petit par la taille mais grand par le cœur, le crooner Frank Michael a su enflammer ses admiratrices

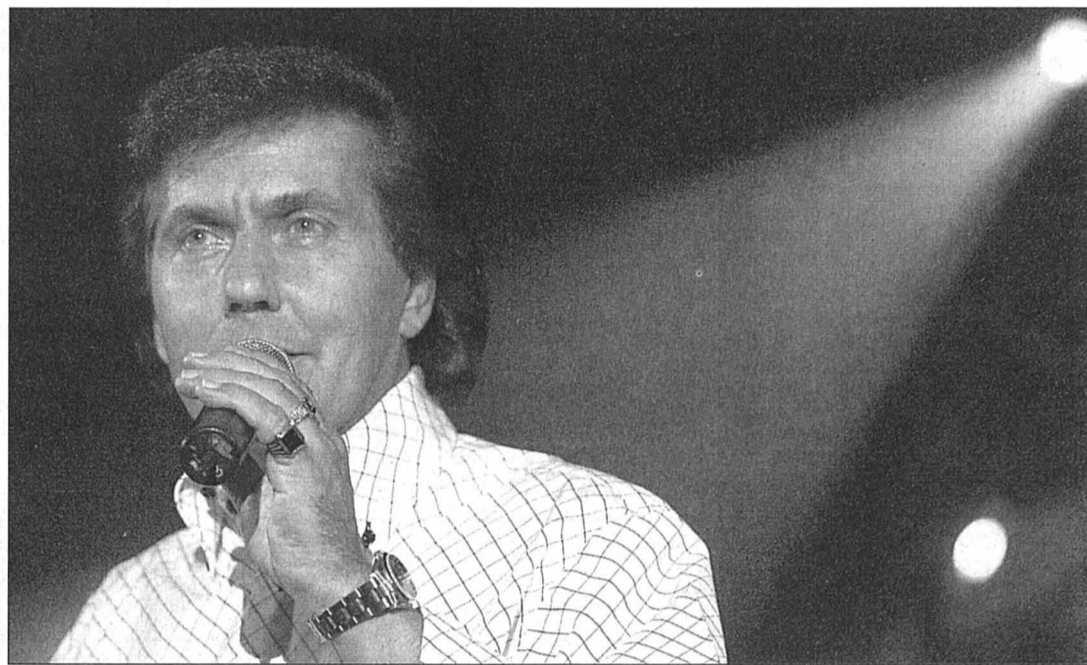
Par Florence Hügi

«A peine annonce-t-il sa venue que les fans se ruent littéralement sur les locations. Ce champion du romantisme chante à guichets fermés dans presque chacune des villes qu'il traverse», annonce fièrement le site internet www.frank-michael.com. Vendredi soir, pourtant, les rues du quartier de la Maladière étaient plus animées par les supporters de l'équipe de Suisse de football des moins de 21 ans que par les fans en pâmoison. Devant l'entrée de la patinoire du Littoral, un flux calme et régulier de dames bien mises et de couples quinquagénaires. Les gardiens de sécurité sont tranquilles, l'esprit n'est guère révolutionnaire.

Dans la salle, où ont été disposés gradins et sièges, les quelque 700 spectateurs trompent leur impatience en feuilletant la brochure de papier glacé narrant par le menu, avec force photos, l'existence de leur idole, toujours célibataire. D'autres évoquent son dernier concert à Neuchâtel, où il n'est plus venu depuis 1995. «Un bail», murmure une inconditionnelle.

Avec un grand A

«Aaaaaahhhhhhhhhhh»: le soupir de ravissement qui secoue l'échine de la salle l'annonce mieux que les halos violacés qui nimbent, depuis peu, la scène: le spectacle va commencer. S'élève alors la musique, flûte traversière, gui-



Frank Michael, gentil et impeccable, a fait chavirer les cœurs vendredi soir. PHOTO MARCHON

tares, accordéon, chœurs et synthétiseur, touillée par onze musiciens. Les applaudissements, d'abord timides, fusent. «Bienvenue à vous», susurrent les choristes.

Et lui, enfin. Frank Michael s'avance sur scène, tout de sobriété, avec sa chemise blanche impeccablement amonée et son pantalon noir. C'est parti pour deux heures de rêve éveillé et de mélodies dédiées tout entières à Cupidon. «Il y a tellement de problèmes dans la vie, chantons l'amour», enjoint le crooner. Avec un grand A, évidemment.

Machinerie lisse

Quelques mains se cherchent, une dame risque sa tête sur l'épaule de son époux. «Il est toujours question d'amour», «Dites-lui que je

l'aime», «San Angelo», «Entends ma voix», les tubes, machinerie lisse et parfaitement huilée, s'enchaînent.

Vagabondes, argentées, brunes et blondes n'en demandent pas plus. D'abord un peu timorées, les admiratrices de cet Alain Morisod italo-belge se laissent gagner, galvanisées par la voix suave de leur idole. Tant pis pour celles venues flanquées d'un mari, elles oublient tout et cèdent à la tentation du rêve.

«Allez, tout le monde lève les bras, comme à la télé!» Le roulis s'empare de la salle, les visages s'illuminent et les yeux palpitent de bonheur. C'est le rendez-vous des gens heureux, des amoureux. «Toutes, toutes, toutes les femmes sont beeeelles...», entonnent-ils d'une seule voix. Embrassées par une ambiance

qui frise l'hystérie, les premières admiratrices s'avancent vers la scène. Débute alors un curieux pèlerinage. Certaines apportent des fleurs, d'autres des cadeaux serties dans des papiers brillants. Beaucoup, ayant bravé les contrôles de l'entrée, brandissent leur appareil photo, enfermant l'image de leur idole sur la pellicule.

Les plus audacieuses, revisitant le mythe du saint-suaï(eur)re, vont plus loin: linges-éponges et autres foulards de soie sont tendus sur scène, afin de récolter la céleste sueur. Sur que ces pièces de tissu ne verront pas de sitôt la moindre particule de lessive. Tout à leur bonheur, les spectateurs n'ont pas vu le temps passer. Déjà, c'est la fin. Tout le monde, ce soir, a oublié l'âge de ses artères. /FLH



Dix interventions

Entre vendredi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu à dix reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés deux fois, pour: un épandage d'hydrocarbures rue de l'Orée, à Neuchâtel, vendredi à 18h; un épandage d'hydrocarbures sur la rue Martenet, à Neuchâtel, samedi à 14h50.

– Les ambulances ont été sollicitées à huit reprises, pour: une ivresse avec intervention du Smur rue Morel, à Colombier, vendredi à 20h05; une urgence médicale suite à un malaise avec intervention du Smur

place Pury à Neuchâtel, samedi à 8h; une urgence médicale sans transport route des Nods, à Corcelles, samedi à 19h15; une urgence médicale chemin de la Chanée, à Cressier, samedi à 19h30; un malaise route de Fontaines, à Fontainemelon, samedi à 21h40; une urgence médicale rue des Cèdres, à Neuchâtel, samedi à 22h10; une ivresse route de Neuchâtel, à Pesieux, hier à 2h10; une urgence pédiatrique avec intervention du Smur rue Jean-de-la-Grange, à Neuchâtel, hier à 7h20; une urgence médicale suite à une chute chemin des Liserons, à Neuchâtel, hier à 16 heures. /comm-réd

LA VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgences-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 01 251 51 51.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: Espace-Santé GaleniCare Sa, rue des Battieux (Serrières), 8-20h (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 032 968 60 10.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque publique et universitaire: lecture publique: lu-ve 12-19h, sa 9-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h; salle de lecture: lu-ve 8-22h, sa 8-17h; bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10. Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 8-11h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa

9-12h; ludothèque: lu/je 14-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: ma-me-ve 14-18h30, sa 9-11h30.

PISCINES

■ Piscines du Nid-du-Crê: (intérieures) lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h. Tél: 032 722 62 22.

PATINOIRES

Patinoires du Littoral: (halle couverte) lu 9h-11h30/13h45-16h30, ma 9h-11h45/13h45-16h15, me 9h-11h45/13h45-16h15, je 9h-11h45/13h45-16h15, ve 9h-11h45-13h45-16h15, sa 13h45-16h30, di 10h15-11h45/13h45-16h30. (Piste intérieure) ma 13h45-16h45, me 14h15-16h45, je 13h45-16h45, ve 9h-11h45-13h45-16h45/20h-22h, sa/di 13h45-16h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ Rencontre De 19h à 21 heures, au café Max et Meuron, dans le cadre de la tournée «L'évêque au bistrot»: rencontre conviviale en présence de Bernard Genoud, évêque du diocèse de Lausanne, Genève, Fribourg et Neuchâtel.

DEMAIN

■ Musée De 12h15 à 13h15, au Musée d'art et d'histoire, dans le cadre des «Mardis du musée», démonstration des automates Jaquet-Droz, par Thierry Amstutz.

Piquante baie vers lit de nuages

Case à chocs ■ Beverly Jo Scott passe de la ballade au rock avec une facilité déconcertante et un plaisir évident

Par Alexandre Caldara

Samedi soir, le nombreux public de la Case à chocs, à Neuchâtel, est tombé sous le charme de Beverly Jo Scott. Comment ne pas plonger dans cette suave saveur musicale? D'emblée, elle donne tout avec cette générosité communicative, cette énergie jubilatoire et cette malice à fleur de peau. Cette native de l'Alabama (Etats-Unis) adoptée par la Belgique ne triche pas avec son public, ce qui lui vaut une indéniable popularité dans les salles du monde entier. Loin des plateaux télé, elle s'est forgé cette identité de combattante de ce folk-blues scintillant et lumineux.

«Ce n'est pas mon genre musical, mais je ne l'aurais manqué pour rien au monde», commente ce spectateur conquis, il y a trois ans, lors du dernier passage de Beverly. Cette chanteuse arrive aussi à réunir un large public: des jeunes, des moins jeunes, des tendres, des rockers purs et durs, tous fans de ce gros son rudement bien ficelé. Car Beverly Jo Scott sait s'entourer: un guitariste tout en puis-

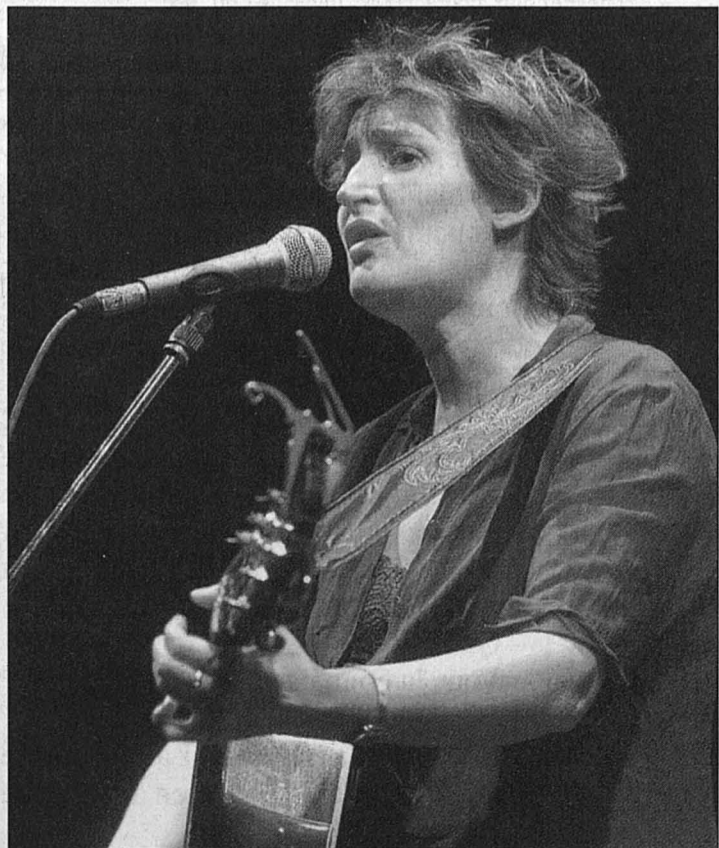
sance prenant d'hallucinants solos, une choriste sculpturale ciselant les phrases, un bassiste discret mais efficace et un batteur tout en swing percutant et groovy. Les morceaux s'enchaînent avec vo-

lupté et les variations de répertoire semblent couler d'une source d'eau à peine troublée d'un filet d'absinthe.

C'est aussi le miracle de la métamorphose, la chanteuse

et sa voix si singulière savent onduler et se frayer un passage sur toutes les surfaces: chaudes et sensuelles sur des ballades engagées à la Joan Baez, violentes et arrachées sur des rocks endiablés. Beverly Jo Scott s'amuse même à changer de genre sur une même chanson. Quand elle dit qu'elle écrit partout, on la croit volontiers. En fermant les yeux, on entend les essuie-glaces de son âme balayer les nuées de doutes qui viennent parfois balayer son regard; la chanson s'appelle «Tennessee tears».

Son dernier album – «Divine Rebel» – aime aussi jouer de l'affrontement entre douceur et noirceur, pour que finalement toujours la chanson triomphe face à la tristesse et à la buée de la vie. Parfois, elle parle de la difficulté d'être une femme: «L'enfance des femmes est très courte, le sang arrive, le sang est sacré», scande-t-elle dans un dernier cri. Souvent, elle chante aussi le bonheur et n'hésite pas à revisiter «On dirait le sud», de Nino Ferrer. Beverly Jo Scott brouille les pistes avec un malin plaisir. Elle nous plaît. /ACA



Beverly Jo Scott. Un chant envoûtant.

PHOTO MARCHON

La taupe a été enfin démasquée

Le Louverain ■ Le camp des enfants, sur le thème des agents secrets, s'est terminé samedi. Après une semaine d'investigations, le suspense est levé: le traître a été pris au piège

Par
Caroline Plachta

Réunis dans le «QG» du Louverain, les jeunes détectives se concertent une dernière fois sur les faits qui se sont déroulés lors de cette semaine de camp. Rappelons les faits: lundi, l'un des animateurs, Marc, se fait enlever. Il ne laisse derrière lui qu'une cassette vidéo, sur laquelle il révèle qu'une taupe se cache parmi les animateurs et s'acharne à faire capoter les enquêtes. Les agents secrets en herbe, âgés de 6 à 12 ans, se sont vite mis au travail pour démasquer le traître. Après une semaine d'investigations, le suspense est levé.

«Moi, j'avais un peu deviné que c'était Aël, affirme Myriam en fronçant les sourcils. Il était louche parce qu'il accusait toujours quelqu'un d'autre d'être la taupe». L'équipe d'enquêteurs a fini par mettre la main

sur Aël, la taupe infiltrée dans le quartier général du Louverain. Ils ont mis sur pied un piège diabolique: «Nous avons fait couvrir des rumeurs sur un rendez-vous avec une détective qui devait nous donner des informations sur l'agence adverse», explique Christophe Bridel, chef de camp. «C'était une ruse car nous savions bien que la taupe se pointerait avant nous». «Après, on s'est mis en rond dans la forêt, on a marché contre lui et il n'a pas pu s'échapper!», complète Pauline, satisfaite. Dès lors, Aël a été arrêté et les agents du Louverain ont pu demander la libération de Marc, l'animateur séquestré.

Tel est pris...

«Ce camp, c'était vraiment génial, parce qu'il y a eu du suspense du début à la fin, commente Emmanuel. On s'est bien amusés, c'était un peu comme la chasse au trésor!» Le chef de camp confie en aparté: «C'est vrai qu'on les a complètement

menés en bateau, ils ont superbien marché dans la combine».

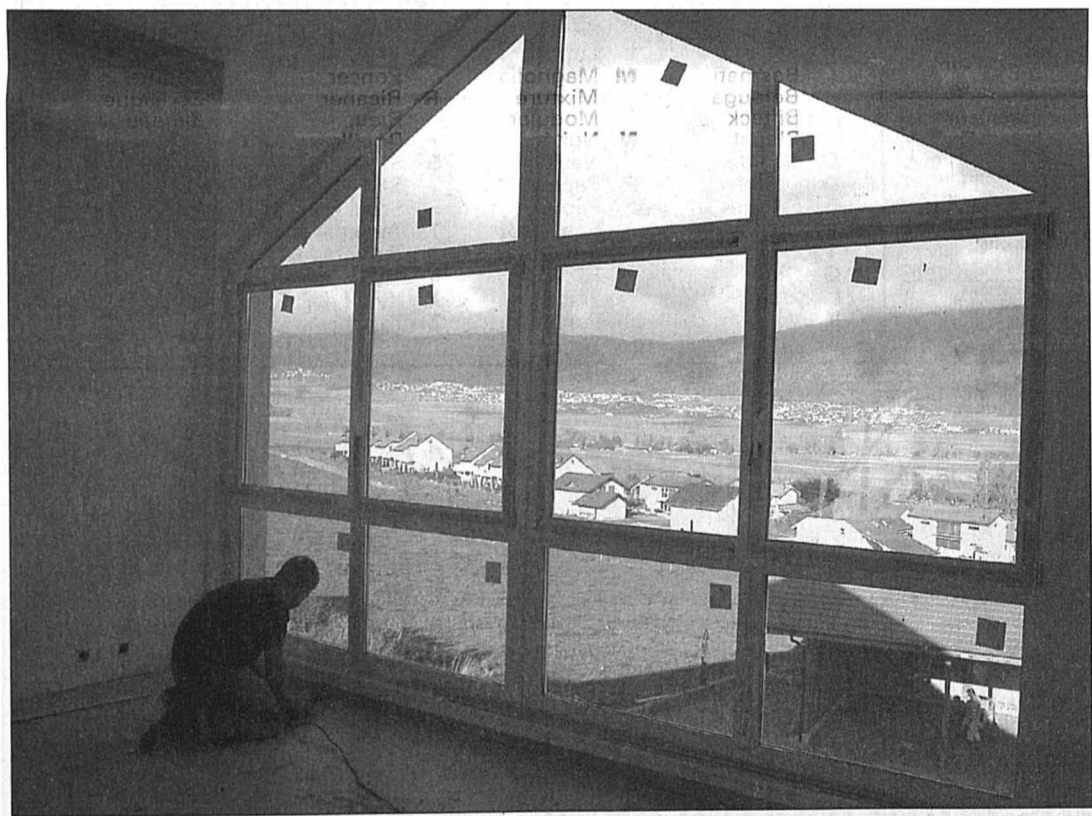
Ce n'est pas tout à fait faux, mais, de leur côté, les enfants ont plus d'un tour dans leur sac: à trop vouloir intriguer, les animateurs se sont finalement fait attraper à leur propre jeu: «Avec Robin et Emmanuel, on a fondé un petit club d'espionnage pour faire des enquêtes sur les profs, confie Daoud. Le but, c'était d'avoir des informations sur eux, quel âge ils ont, s'ils fument, ce genre de trucs, quoi. On a fait une liste!» Non contents d'être fouineurs et perspicaces, les jeunes agents secrets sont également devenus extrêmement habiles dans l'art de la filature. «J'ai appris plein de choses utiles dans les ateliers, comme repérer les gens, prendre les empreintes!», s'exclame Emmanuel. Daoud conclut avec modestie: «Ouais, on s'est déjà bien améliorés, mais je crois qu'on peut encore se parfaire - heu, se parfaire!» /CPA



Tout au long de la semaine, les détectives du Louverain ont échafaudé des plans pour démasquer l'animateur-traître.
PHOTO GALLEY

Plusieurs services sous le même toit

Savagnier ■ La construction du nouveau bâtiment communal devrait être terminée à la fin de l'automne. Compact, le complexe assume plusieurs fonctions



Les locaux prévus pour la petite enfance, à l'étage, offrent une vue magnifique sur le Val-de-Ruz.
PHOTO PLACHTA

La construction du nouveau bâtiment communal, à Savagnier, va bon train. Juché sur trois étages, le complexe s'apprête à recevoir plusieurs services communaux dès l'année prochaine. Compact et élégant, le complexe s'intègre harmonieusement à la configuration du village.

«Les travaux devraient être terminés à la fin de l'automne, se réjouit la conseillère communale Marie-Claude Fallet. La construction n'avait pu commencer qu'à mi-mars, au lieu de mi-février, à cause des risques de gel. Nous avons pris un peu de retard, mais cela ne servait à rien de se précipiter pour se retrouver bloqués après».

Services rassemblés

Les Travaux publics s'installeront au rez-de-chaussée inférieur, côté nord, en face de la déchetterie. Les locaux permettront de garer le véhicule communal et d'entreposer le matériel. Par ailleurs, un bureau sera mis à la disposition

du garde forestier. Le Service du feu et la Protection civile prendront leurs quartiers au rez-de-chaussée supérieur, dans un espace d'environ 250 mètres carrés débouchant sur la rue des Forgerons.

Enfin, les magnifiques locaux du troisième étage, équipés d'une cuisine, accueilleront la classe de la petite enfance. «Au moment où le peuple neuchâtelois s'est prononcé sur la petite enfance, nous avons saisi l'opportunité d'intégrer cette nouvelle classe à ce bâtiment, note Marie-Claude Fallet. C'est d'autant plus pratique qu'il se situe tout près du collège».

La déchetterie complète les installations du bâtiment: elle permettra de rassembler toutes les bennes à ordures actuellement dispersées sur le territoire communal. De nouveaux conteneurs y seront installés, notamment pour la récolte du papier, des bouteilles en PET et des déchets encombrants. /CPA

ENBREF

VALANGIN ■ Prolongation de l'exposition de Murielle Argoud. La présentation des œuvres de Murielle Argoud, à la galerie du Moulin de la Tourelle, à Valangin, est prolongée d'une semaine, soit jusqu'au dimanche 19 octobre. /comm-cpa

L'ARÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

VAL-DE-RUZ

- Pharmacie de service: du 1er Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, 032 857 10 09, jusqu'au 17.10. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.
- Médecin de garde: dr L. Reuge, Cernier, 032 853 19 54, jusqu'au 17.10.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de Landeyeux: 032 854 45 45.

VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde: 032 888 90 00.
- Pharmacie de service: 032 888 90 00.
- Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Sage-femme: 032 863 17 27. Foyer d'accueil L'Étoile: 032 863 21 91. Permanence médicale: votre médecin habituel.

PUBLICITÉ

Evidemment!

Place financière et Etat social: un lien vital

- Contribution des employés de banque: environ 2,3 milliards de francs sous forme de cotisations AVS (soit près de 12% des recettes).
- Apport du secteur financier tout entier: plus de 23 milliards de francs d'impôts (Confédération, cantons et communes), soit plus de 20% des recettes fiscales.

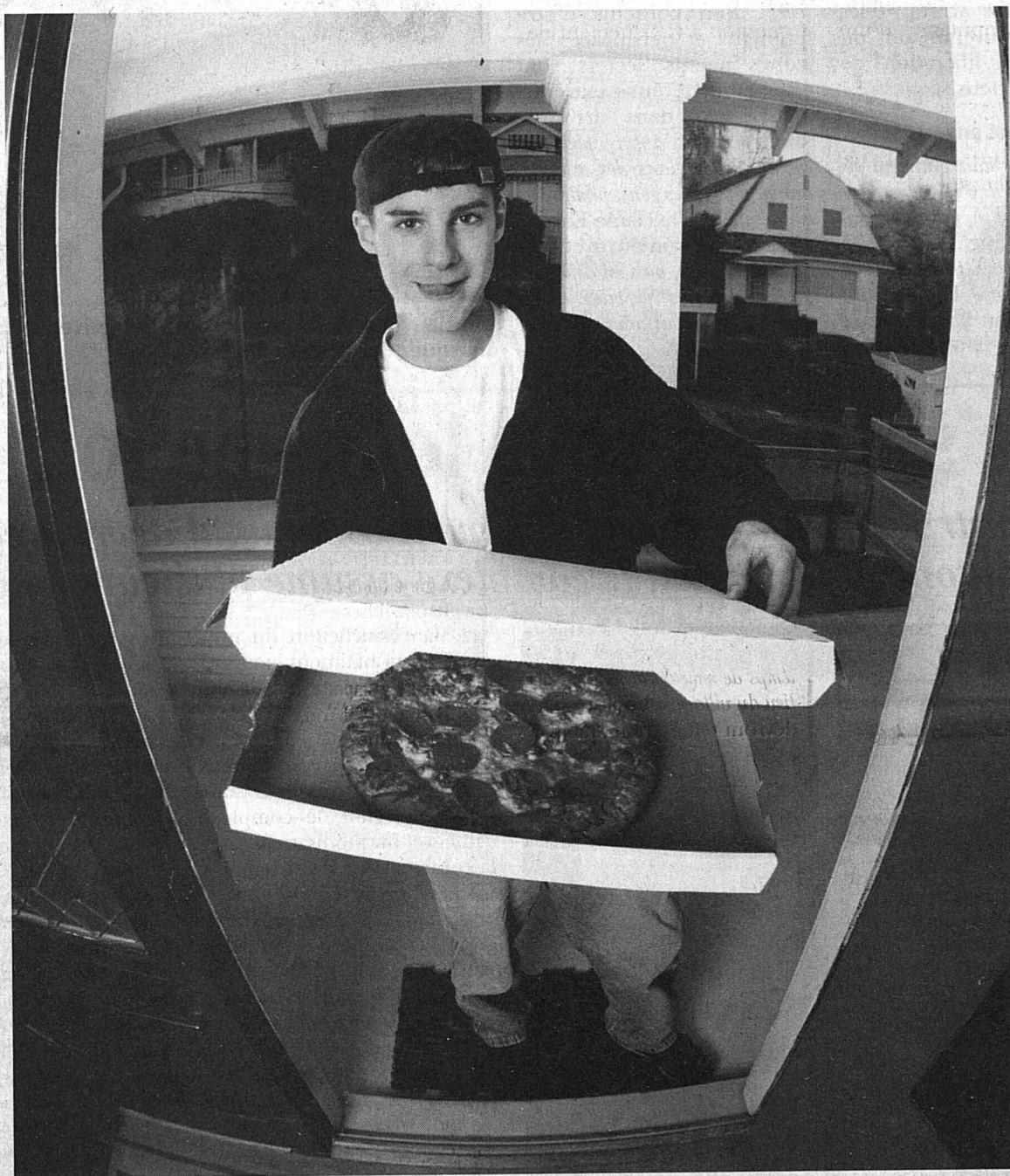
Une place financière forte

= Une Suisse forte

Et le secret bancaire protège la sphère privée des clients.

Une information de l'«Alliance pour une Suisse forte»
Case postale 455, 3000 Berne 7, www.suisseforte.ch

Recommandez à vos voisins votre nouveau menu gastronomique.



Les bonnes affaires commencent à deux pas de chez vous. Insérez avec succès là où vous êtes proche de vos clients: **dans votre journal local.**

Captivantes olympiades forestières

Colombier ■ Le 9e Concours neuchâtelois de bûcheronnage a offert un spectacle de qualité. Placé sous le thème de la gestion durable, il a également levé le voile sur les enjeux de la filière du bois

Par
Santi Terol

Avec le soleil samedi, sous le stratus hier, le 9e Concours neuchâtelois de bûcheronnage s'est taillé une franche tranche de popularité sur le terrain de Planeyse, à Colombier. Les organisateurs – la Société des entrepreneurs forestiers tâcherons, débardeurs, transporteurs de bois et forestiers neuchâtelois (SEFN) et l'Association neuchâteloise des gardes forestiers (ANGF) – ont dénombré une dizaine de milliers de visiteurs durant le week-end. «Il est difficile de dire ce qui du concours, des joutes, des expositions ou de la forêt a le plus attiré le public. Mais nous ne pouvons que nous montrer satisfaits de son intérêt», assurait Claude-André Montandon à l'issue de la manifestation. Un autre chiffre vient conforter le président du comité d'organisation: 683 enfants ont participé

au concours qui les menait à l'intérieur des stands thématiques dressés par le Service cantonal des forêts et ses six arrondissements. Autant d'excursions à avoir sensibilisé parents et enfants à la biodiversité de la forêt, ses symboles, les pâturages boisés ou encore son impact sur la pureté de l'eau.

Les bûcherons ont quant à eux rivalisé d'adresse et de professionnalisme tout au long des olympiades qui leur étaient réservées samedi. Abattage, gymkhana, démontage et remontage d'une tronçonneuse, ébranchage et lancer du «dazon»: autant d'épreuves de vitesse et d'adresse où les concurrents perdaient des points s'ils n'y alliaient pas d'extrêmes mesures de sécurité! Le public en a redemandé, surtout lors de l'exercice de la grimpe: un mât de douze mètres de haut que les meilleurs ont gravi en moins de dix secondes... /STE

Réquisitoire

Les démonstrations de débardage, déchiquetage ou écorçage ainsi que les expositions liées à la gestion durable de la forêt n'étaient pas innocentes. Faut-il la contrôler, l'aider, la laisser aller à son gré, pleurer les prix qui ne couvrent plus son entretien ou chercher à la rentabiliser à outrance? La question reste ouverte, mais la tournure politique que prend la question a franchement déplu aux orateurs lors de la partie officielle.

Claude-André Montandon a été le premier à ouvrir les feux: «Les forestiers tendent l'oreille avant de prendre leur décision sylvicole. D'autres préfèrent se cacher les yeux pour flirter avec les gros billets de banque. Ont-ils pensé aux conséquences pour les cent prochaines années?». Faisant allusion aux coupes budgétaires, l'inspecteur cantonal des forêts Léonard Farron a insisté: «La question forestière dépasse la seule politique économique. C'est la base naturelle de la vie», avant de conclure, «la forêt n'est pas un secteur comme un autre». Des propos largement cautionnés par le conseiller national Fernand Cuhe, qui a relevé: «Il est temps de remettre la forêt au milieu du village!». Les forestiers devront peut-être même sortir du bois pour contrer certains appétits... /ste



Même sous leur accent folklorique, les joutes des bûcherons n'ont pas fait de concessions concernant la sécurité. Aucun accident n'a été déploré durant le week-end. PHOTOS GALLEY



Les équipes n'ont pas hésité à se mouiller pour marquer un maximum de points lors des épreuves.

Palmarès

Catégorie professionnels

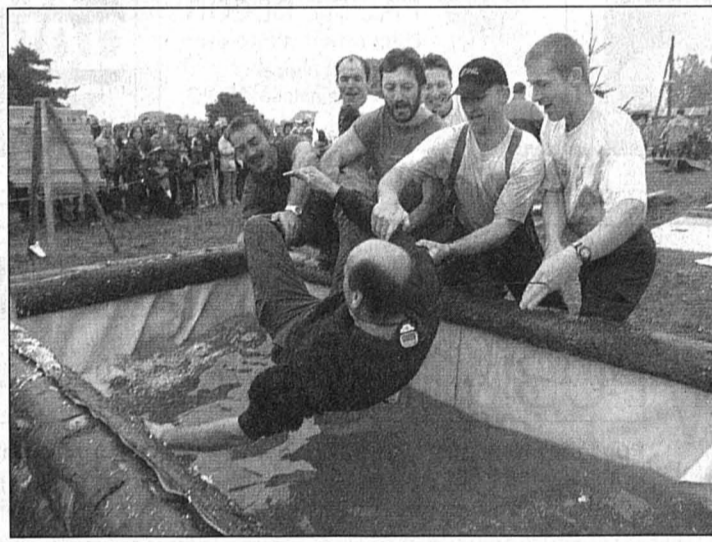
1. Damien Pellaton, La Brévine;
2. Fabrice Pellaton, La Brévine;
3. Frédéric Tüller, Travers.

Catégorie apprentis

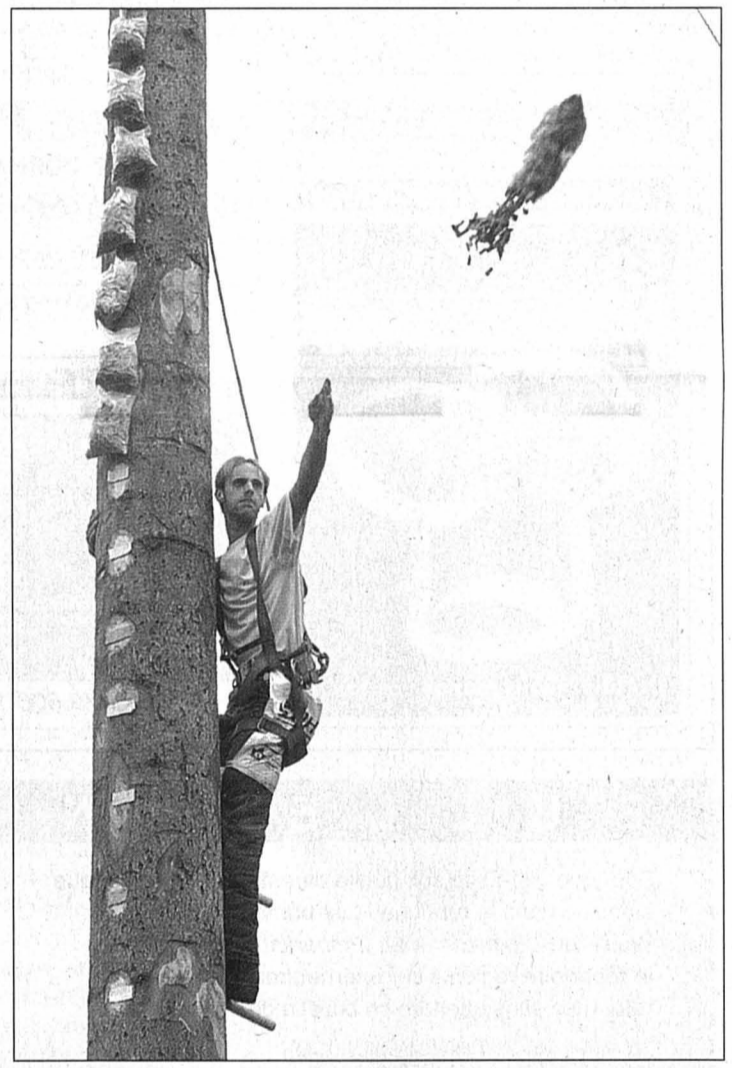
1. Raphaël Beck, Travers;
2. Marc Walter, Bevaix;
3. Rafael Favre, Corcelles.

Concours grimpe

1. Damien Pellaton, La Brévine;
2. Robert Huggler, Savagnier;
3. Antoine Pochon, Le Locle.



Trop tatillon avec le règlement, le responsable des épreuves a eu maille à partir avec les participants.



Force, agilité et précision: autant de qualités nécessaires à distinguer un bon bûcheron.

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.

- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: du Landeron, Le Landeron, 032 752 35 34, jusqu'au 17.10.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.50 fr/min).

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.

- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.
- Bôle Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15.
- Corcelles Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h.
- Cortailod Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30.
- Gorgier Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h.
- Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux

Thielles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h.

Marin Ludothèque (Fleur-de-Lys, 7): lu/je 15h30-18h; bibliothèque-médiathèque (Tertres 5a): ma 10-12h/15-19h, me 15-18h, je 15h30-19h, ve 9-12h.

Peseux Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h.

Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h.

Saint-Aubin Ludothèque ZigZagZoug, je 15-17h, sa 9-11h.

La Neuveville Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h.

Ludothèque: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

AGENDA

DEMAIN

- La Neuveville A 20h30, à la cave de Berne: «Poétiquement correct», poèmes voyous de Bernard Dimey, par Claude Guillot, accompagné à la guitare par J. Frayssiney.

Revêtement et éclairage requis

La Neuveville ■ Quelques propriétaires riverains des chemins du Rêche et de Maupras s'activent

Après une longue pause estivale, le Conseil général de La Neuveville s'apprête à siéger le 21 octobre prochain. Il se prononcera notamment sur un crédit sollicité en faveur des chemins du Rêche et de Maupras.

Intervention douce

Ces deux chemins ont un caractère particulier. Ils sont issus du remaniement parcellaire viticole et se situent à la limite d'une zone presque entièrement bâtie, dont quelques propriétaires ont pris contact avec la commune pour demander que ces che-

mins soient équipés de l'éclairage public et «goudronnés».

Le Conseil municipal propose au législatif une intervention «douce». Il explique: «La parcellisation des alentours des chemins permettrait la construction d'une route classique de cinq mètres de large (...) Cependant, au lieu de construire de nouveaux murs de soutènement (...), la commission de la gestion du territoire a préféré conserver à ces chemins leur aspect caractéristique de transition entre le domaine bâti et le domaine viticole».

Ainsi, dans le projet soumis au Conseil général, les vieux murs sont conservés et

seule une bande de revêtement de trois mètres serait «goudronnée». Des élargissements non recouverts de bitume permettraient çà et là les croisements des véhicules. Le coût de l'opération, qui comprend également la pose de l'éclairage public et des infrastructures souterraines, a été évalué à 210.000 francs.

«Du point de vue du domaine public, ces chemins font partie de l'équipement de détail de la commune», relève le Conseil municipal. Or, pour ce type de chemins, «les riverains sont tenus de participer financièrement aux frais d'aménagement». /ath

Les bonnes @dresses du Web

RÉPERTOIRE RÉGIONAL

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch

ACIER

www.kaufmann-fils.ch

K AUFMANN
 DES FONDATIONS...
 À LA DÉCORATION

+ de 180'000 références pour satisfaire:

- x Le Maître d'Etat
- x L'Artisan
- x Le Bricoleur
- x Elle et Lui

Kaufmann & Fils SA - 8, Rue du Marché
 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 913 10 56
 E-mail: info@kaufmann-fils.ch

IMMOBILIER

www.gerancia-bolliger.ch

G B

Géranzia & Bolliger SA
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032 911 90 90

Gérance et administration d'immeubles
 E-mail: info@gerancia-bolliger.ch

RESTAURANTS

www.kreuzgals.ch

Restaurant Kreuz, 2076 Gals

Banquets et mariages

Tél. 032 338 24 14

ASSURANCES

www.mobi.ch/lachauxdefonds

La Mobilière
 Assurances & prévoyance

Demandez une offre
 Déclarez un sinistre

E-mail: chauxdefonds@mobi.ch

DÉMÉNAGERMENT

www.leuenberger-transports.ch

TRANSPORTS - DÉMÉNAGEMENTS
 B. LEUENBERGER Succ. S. Kähr

Depuis plus de 20 ans à votre service

Véhicules lourds et légers
 Monte-meubles

SUISSE - INTERNATIONAL

BUREAU ET GARDE-MEUBLES
 Comble-Emine 1, 2053 Cernier

Portable 079 788 20 56
 Fax: 032 853 52 52

Tél. 032 853 44 77

LOCATION BATEAUX

www.msloisirs.ch

LOCATION
 Bateaux, pédalos • Vélos, scooter

port de la Ville
 CH-2000 NEUCHÂTEL

Tél. 032 724 61 82

FORMATION

www.wallstreetenglish.ch

WALL STREET INSTITUTE
 SCHOOL OF ENGLISH

«Do You Speak Wall Street English?»

- Cours intensifs, privés, V.I.P. ou entreprise
- Tous niveaux
- Horaires à la carte
- Résultats rapides garantis par contrat

Neuchâtel Place des Halles 11
 Tél. 032 725 16 64

La Chaux-de-Fonds
 Bd des Eplatures 46B
 Tél. 032 927 25 30

E-mail: wsi.neuchatel@net2000.ch

GARAGES

www.cane.ch

Christinat Automobiles
 Achat • Vente • Echange • Toutes Marques



Boudevilliers 032 857 24 54 Fontainemelon 032 853 34 77

Tél. 032 857 24 54

GARAGES

www.roger-peter.ch

TECHNOLOGIE D'AVANT-GARDE
 VENTE DE VOITURES
 REPRISE AVANTAGEUSE
 PNEU SERVICE
 DÉLAI RESPECTÉ

Garage Peter
 2087 CORNAUX

Tout compris  **HYUNDAI**

Tél. 032 757 17 57

VERANDAS

www.verandas.ch

AC
 VERANDAS

AC VERANDAS SA
 Champs-Montants 12b
 2074 Marin

Tél. 032 756 02 02

HÔTEL

www.hoteldombresson.ch

Hôtel de Commune

E-mail: info@hoteldombresson.ch

TRAITEUR

www.romarin.ch

Restaurant Neuchâtel

Le Romarin

Traiteur, banquets, self-service, restaurant d'entreprise

Tél. 032 717 80 00

MEUBLES

www.rossetti-mobilier.ch

MEUBLES ROSSETTI S.A.
 MOBILIER CONTEMPORAIN

BOUDRY / NE 032 842 10 58
 YVERDON-LES-BAINS 024 425 04 94

E-mail: info@rossetti-mobilier.ch

CAFÉ-RESTO

www.cafe-resto.ch

Cafe-Resto.ch
 L'annuaire des restaurants neuchâtelois



Où allez-vous manger ce soir ?

LOCATION DE NACELLES

www.jaberg-nacelles.ch



Tél. 079 606 15 89

DÉCORATION D'INTÉRIEUR

www.pacificdecor.ch

PACIFIC DÉCOR
 Décoration d'intérieur
 2000 Neuchâtel
 Rue des Sablons 38-40

Tél. 032 725 84 85

CLOTURES

www.ludiclotures.ch

FABRICANT ROMAND DE CLOTURES

LUDI CLOTURES SA

ALUMINIUM
 METAL
 P.V.C.
 BOIS

032 857 10 20

EXPO PERMANENTE
 GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Tél. 032 857 10 20

EMPLOI

www.Jobup.ch

Le site romand de l'emploi pour candidats & recruteurs

BULLETIN DE COMMANDE

Pour que votre site soit publié durant une année chaque semaine dans la rubrique «Les bonnes @dresses du Web», de L'Express et de L'Impartial ainsi que dans le répertoire régional sur Internet, remplissez et retournez sans attendre ce bulletin de commande à:



Publicitas Neuchâtel: rue Saint-Maurice 4, 2000 Neuchâtel, fax: 032 729 42 43
 Publicitas La Chaux-de-Fonds: rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, fax: 032 910 20 59

Bulletin de commande disponible également sur Internet www.limpartial.ch ou www.lexpress.ch

Mentions obligatoires pour les 3 variantes:

Branche: _____
 Site: www. _____
 Société: _____
 E-mail: _____

cocher la variante qui convient

Variante 1
 Dimensions: 54 x 25 mm
 Prix: Fr. 1500.-/an (hors TVA)

La variante 1 comprend la mention de la branche, l'adresse du site, le nom de la société et une adresse e-mail.

Variante 2
 Dimensions: 54 x 50 mm
 Prix: Fr. 2000.-/an (hors TVA)

Informations complémentaires pour variante 2:
 Veuillez publier le logo annexé
 Nous ne livrons pas de logo mais souhaitons publier le texte ci-contre.

Timbre et signature: _____

Texte: 200 signes max. (espaces compris):

Variante 3
 Dimensions: 54 x 75 mm
 Prix: Fr. 2500.-/an (hors TVA)

Informations complémentaires pour variante 3:
 Veuillez publier le logo annexé de même que le texte ci-contre.

Responsable (prénom et nom): _____

No de tél.: _____

Date: _____

Le présent contrat entre en vigueur le premier jour du trimestre civil qui suit la date de signature. Les parutions commencent tout de suite, donc la période allant jusqu'à l'entrée en vigueur est gracieusement offerte. Sauf dénonciation un mois avant l'échéance, le contrat est renouvelé d'une manière tacite pour une année.

Les bonnes adresses du Web

RÉPERTOIRE RÉGIONAL

Retrouvez-nous sur Internet
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch

AGENCES DE PLACEMENTS

www.newwork-hr.ch

NEW WORK
human resources

Une agence à dimension humaine

E-mail: neuchatel@newwork-hr.ch

BIJOUTERIE

www.poget.ch



PÖGET
ARTISAN BIJOUTIER
CRÉATION RÉPARATION

RUE FLEURY 5 • 2000 NEUCHÂTEL
Tél. 032 724 14 21

CHEMINÉES, POÊLES

www.sambiagio-style.ch

SAMBIAGIO STYLE S.A.
C.P. 59 - Fax 032 751 28 26
2523 Lignières



Le grand spectacle de l'eau et du feu

Tél. 032 751 28 56

CONSTRUCTION

www.jl-frei.ch



Jean-Louis Frei
Constructions métalliques - Serrurerie

Boudry - La Neuveville
Tél. 032 751 35 78

CRÉATION DE SITES

www.siteweb.ch



Création de votre site internet

Tél. 079 250 90 90

ÉLECTRICITÉ

www.ensa.ch

ENSA

E-mail: info@ensa.ch

ELECTROMÉNAGER

www.mac-electromenager.ch



■ NEUCHÂTEL tél. 032 721 15 61
■ MARIN-CENTRE tél. 032 753 76 77

Service de Réparation Officiel

- WHIRLPOOL
- MIELE
- ELECTROLUX
- PHILIPS
- BAUKNECHT
- JURA
- SAECO
- ROTEL
- BOSCH
- CANDY/HOOVER

E-mail: vente@mac-electromenager.ch

EMPLOI

www.partnerjob.ch



Votre lien de confiance avec les professionnels de l'emploi

E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch
E-mail: pjneuchatel@partnerjob.ch

EQUIPEMENT MOTO

www.motosysteme.ch



Depuis 1975
N°1 de l'équipement

E-mail: a.frund@motosysteme.ch

FORMATION

www.interlangues-ecole.ch



INTERLANGUES

COURS DE LANGUES

- cours privés à la carte
- cours en petits groupes
- cours intensifs

La Chaux-de-Fonds Av. Léopold-Robert 76 Tél. 032 968 72 68
Neuchâtel Grand'Rue 1A Tél. 032 724 07 77

E-mail: interlangues@bluewin.ch

GARAGES

www.garage-avenir.ch



Škoda Mazda

Progrès 90, La Chaux-de-Fonds
E-mail: avenir@mazdanet.ch

GARAGES DES MONTAGNES

www.garagedesmontagnes.ch

CENTRE TOYOTA

Garage et carrosserie
Michel Grandjean SA

Av. Léopold-Robert 107-117
La Chaux-de-Fonds - 032 910 53 10

E-mail: garmonta@vtxnet.ch

hotz.autoweb.ch



3 marques
sous le même toit

**PEUGEOT
CITROËN
RENAULT**

E-mail: c.hotz@bluewin.ch

www.garage-jeanneret.ch

GARAGE CARROSSERIE
H. Jeanneret & Fils



2037 Montmollin
Agent principal TOYOTA Centre

E-mail: toyota@bluewin.ch

Votre site dans cette page?

Conditions et bulletin de commande disponibles sur

www.limpartial.ch
ou
www.lexpress.ch

HÉBERGEMENT DE SITES

www.nexlink.ch



Services Internet
Hébergement de sites Internet
Solutions E-Commerce
Accès Internet Gratuit

Services Entreprise
Gestion & Maintenance réseau
IT Consulting

NexLink SA
Rue du Puits-Godet 8a
CH - 2000 Neuchâtel
Tél. 032 722 62 00
Fax 032 722 62 01

E-mail: sales@nexlink.ch

IMMOBILIER

www.immo-roccarino.ch

G. Roccarino

E-mail: roccarino.immobilier@bluewin.ch

LOCATION D'UTILITAIRES

www.martin-location.ch



Bus Mercedes 15 places, permis voiture
Tél. 032 853 54 33

MEUBLES

www.leitenberg.com

Meubles Leitenberg

E-mail: meubles@leitenberg.com

PETITES ANNONCES

www.bazar.ch/01

www.bazar.ch/01

E-mail: lcattaneo@publicitas.ch

PISCINE

www.multireal.ch

Multireal

E-mail: info@multireal.ch

PRESSE

www.lexpress.ch

L'Express

E-mail: redaction@lexpress.ch

www.limpartial.ch

L'Impartial

E-mail: redaction@limpartial.ch

PUBLICITÉ

www.publicitas.ch

Publicitas SA

E-mail: neuchatel@publicitas.ch

www.duo-quotidiens.ch

Duo quotidiens

E-mail: lcattaneo@publicitas.ch

RADIO-TV

www.coshifi.ch



Centre JVC du Val-de-Ruz

- TV - VIDEO
- HOME CINEMA
- SONORISATION
- SATELLITE
- MOBILE
- SERVICE
- REPARATION

Tél. 032 853 52 70

RESTAURANTS

www.cactus-resto.ch



Restaurant Mexicain
J.-J. Lallemand 1
2000 Neuchâtel
Tél. 032 710 08 68

E-mail: contact@cactus-resto.ch

www.croix-blanche.ch



HÔTEL DE LA CROIX-BLANCHE**
2088 CRESSIER/NE

E-mail: croix-blanche@bluewin.ch

www.auberge.ch



AUBERGE DU CHASSEUR FENIN
2063

Tél. 032 852 02 02

REVÊTEMENTS DE SOLS

www.solheimo.ch

SOLheimo

E-mail: info@solheimo.ch

RÔTISSERIE

www.lacharrue.ch



Rôtisserie LA CHARRUE
2063 Vilars

Tél. 032 852 0 852

Restaurant EL GAUCHO
2053 Cernier

Tél. 032 853 70 77

SOUS-TRAITANCE

www.alfaset.ch

Alfaset

E-mail: alfaset@ne.ch

TOURISME

www.navig.ch

La navigation

E-mail: info@navig.ch

TRAVAIL

www.interactif.ch

Interactif

E-mail: info@interactif.ch

VOYAGE

www.croisitour.ch

Croisitour

E-mail: chaux-de-fonds@croisitour.ch
E-mail: neuchatel@croisitour.ch

immobilier à vendre

Swissimo.ch
Le portail immobilier romand

immobilier à louer

T dès le 1^{er} novembre 2003
ou pour date à convenir
**Appartement
de 2 pièces**
À CORTAILLOD, Polonais 10
Loyer Fr. 570.- + charges Fr. 95.-
F. THORENS SA - 2072 ST-BLAISE
Tél. 032 756 00 55
<http://www.thorensa.ch>

à louer
bevaix
très joli
2 pièces
cuisine agencée, douche/w.-c.,
terrasse dans petit immeuble récent.
possibilité de subventions.
place de parc à disposition dans
garage collectif.
www.regimmob.ch

T tout de suite ou pour
date à convenir
À SAINT-BLAISE,
Route de Soleure 12
BUREAUX, env. 180 m², 2^e étage
Loyer Fr. 2800.- + charges Fr. 300.-
LOCAUX COMMERCIAUX, env. 120 m²
avec vitrines, rez-de-chaussée
Loyer Fr. 1750.- charges comprises
F. THORENS SA, 2072 ST-BLAISE
Tél. 032 756 00 55
<http://www.thorensa.ch>

regimmob sa
gérance d'immeubles · av. edouard-dubois 20
cp 72 · 2006 neuchâtel · tél. 032 737 27 20
à louer
neuchâtel
centre - rue du seyon
studios
loyers de fr. 350.- à fr. 700.-
charges comprises.
www.regimmob.ch

T tout de suite ou pour
date à convenir
**LOCAUX COMMERCIAUX
BUREAUX**
À CERNIER, Comble-Emine 1, env. 200 m²
Loyer Fr. 2445.- + charges Fr. 250.-
F. THORENS SA, 2072 ST-BLAISE
Tél. 032 756 00 55
<http://www.thorensa.ch>

jouval **A louer**
À NEUCHÂTEL
Quartier Vauseyon
Pour date à convenir
3 pièces
Cuisine agencée ouverte, balcon,
tout confort.
Fr. 1090.- + charges.
Régie immobilière
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86
www.jouval.ch www.unpi.ch

Rue de la Treille 4
2000 Neuchâtel
Tél. 032 722 70 80
ATHEMIS
SERVICE IMMOBILIER
À LOUER À SAINT-AUBIN
Avenue de Neuchâtel 5
Place de parc
Fr. 30.-.
Libre tout de suite.

A LOUER, Chasselas 21, Neuchâtel
**Appartement
d'une pièce**
Cuisine séparée agencée,
salle de bains/WC, balcon.
Libre le 1^{er} octobre 2003.
Location Fr. 550.- + charges Fr. 80.-.
**Renseignements auprès de la
Fiduciaire**
D. Jaggi S.A., Neuchâtel,
tél. 032 724 40 88

A LOUER pour le 1^{er} octobre 2003,
Littoral centre à Cortaillod
**Surface commerciale
de 52 m² au 1^{er} étage**
Loyer: Fr. 800.- + charges.
AZIMUT SA Membre SVIT/USFI
Tél. 032 731 51 09

Rue de la Treille 4
2000 Neuchâtel
Tél. 032 722 70 80
ATHEMIS
SERVICE IMMOBILIER
À LOUER À SAINT-AUBIN
Rue du Crêt-de-la Fin 24
Place de parc
Fr. 30.-.
Libre tout de suite.

**À LOUER À LA CHAUX-DE-FONDS
CENTRE VILLE**
**Un appartement
rénové de 5 pièces**
Fr. 1200.- + charges
**Un appartement
rénové de 4 pièces**
Fr. 980.- + charges
**Un appartement
rénové de 4½ pièces**
Fr. 980.- + charges
**Un appartement
rénové de 2 pièces**
Fr. 980.- + charges
Ecrire sous chiffres M 132-139078 à
Publicitas S.A., case postale 48,
1752 Villars-sur-Glâne 1.

commerces
A remettre
**Bar à café
à Neuchâtel**
Reprise
intéressante
032 755.9.755
Réf. D

véhicules
OPEL CORSA C
1.2i Comfort 5 portes
12.2000 - 31.000 km
Fr. 15 400.-
Garage Lanthemann, Cortaillod
Tél. 032 842 42 20 - 078 624 67 93

Avant 7 heures
être informé grâce
au portage à domicile.
Une possibilité offerte par
L'EXPRESS

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfrath
Directeur des rédactions
et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 29.028 exemplaires
(REMP, mars 2003)
Lecteurs 61.000 (Mach Basic 2003)

RÉCEPTION
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00
Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h
(vendredi: 17 h).

ABONNEMENTS
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

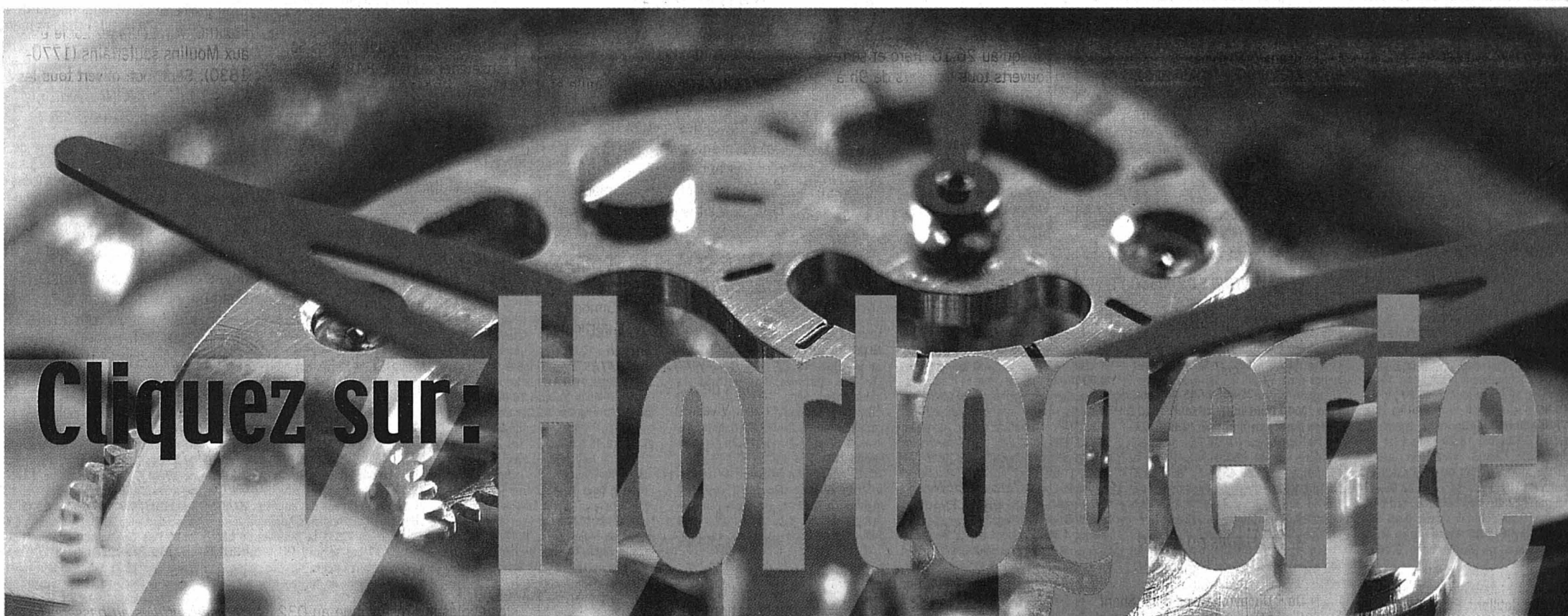
Tarifs pour la Suisse
3 mois Fr. 86.-
6 mois Fr. 163.-
12 mois Fr. 306.-
Y compris TVA 2,4%

PUBLICITÉ
Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:
Du lundi au vendredi, les avis
susmentionnés sont à remettre
à la réception de Publicitas.
En dehors des heures d'ouverture
(jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches
et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h),
ces avis sont à déposer rue de la
Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer
par téléphone au 032 723 53 00, par
fax au 032 723 53 09 ou par e-mail
à l'adresse redaction@lexpress.ch

**La base du succès
pour votre annonce!**
EX plus
EXPRESS l'impartial "Quotidien Jurassien" JOURNAL



- Êtes-vous à l'heure?
- Toute l'horlogerie à portée de souris sur le site de référence des médias suisses.
- L'actualité de la branche suivie jour après jour.
- Evolution des marchés, ventes, tendances, statistiques.
- Retrouvez l'intégralité du contenu du supplément Le Monde de l'Horlogerie (bijoux et montres).
- Liens utiles vers tous les fabricants.

www.lexpress.ch

Une atmosphère en quelques traits

Illustration de mode ■ Le Loclois François Berthoud est devenu l'un des meilleurs dans son domaine. Le Centre culturel suisse de Milan lui rend hommage à travers une exposition. Interview



Une illustration réalisée par François Berthoud pour la marque Hermès.

PHOTO SP

Propos recueillis par
Sophie Bourquin

François Berthoud, Loclois d'origine, poursuit à Milan une carrière internationale d'illustrateur de mode. Considéré comme le meilleur artiste suisse dans ce domaine, il expose jusqu'au 19 octobre au Centre culturel suisse de Milan une série d'œuvres qui retracent son parcours.

Comment avez-vous débuté dans le métier?

François Berthoud: J'ai fait mes débuts à travers le magazine italien «Vanity», qui n'existe plus aujourd'hui, et qui n'utilisait pas de photos, seulement des illustrations. J'ai été contacté à l'époque où je faisais de la bande dessinée en Italie. Quand j'ai commencé à travailler, il y avait très peu d'illustrateurs de mode. C'était un métier peu demandé, la photo était alors dominante. Aujourd'hui, les magazines accordent plus d'attention à l'illustration.

Quels talents sont nécessaires pour s'imposer dans ce milieu difficile d'accès?

F. B.: Je travaille sur des images qui racontent des choses, des choses qui existent déjà, des images qui racontent les produits d'une marque. Cela demande deux talents: une connaissance de la mode et une bonne qualité visuelle.

Qu'est-ce qui vous a attiré dans la mode?

F. B.: Je me suis toujours intéressé à la mode, c'est un do-

maine où la créativité et la rapidité des échanges me plaisent beaucoup.

Quelles sont les différentes étapes de votre travail?

F. B.: Le concept est élaboré avec la rédaction des magazines, on confronte nos idées sur le style de la marque et on décide de la manière dont on va aborder le sujet. Ensuite, tout se passe dans mon atelier. Je travaille avec plusieurs médiums, mais je préfère l'huile sur papier en général. J'utilise aussi l'image digitale, mais de façon marginale.

Comment abordez-vous une collection avec son style, son atmosphère particulière?

F. B.: Ma manière de travailler, c'est d'isoler une composante de la problématique

et de l'exposer au mieux. De découvrir le point fondamental et de faire un processus d'épuration. Cela dépend de choix que je fais, le problème est de trouver les instruments du côté visuel, l'aspect soucieux de lecture et de réception de l'info.

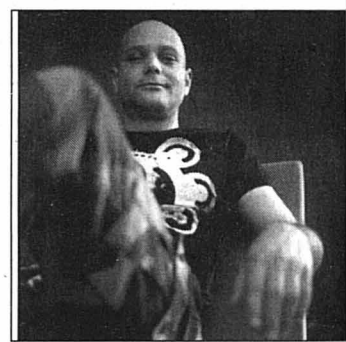
Y a-t-il des illustrateurs qui ont pu influencer votre travail?

F. B.: Je n'ai pas vraiment cherché d'influences dans la mode. Le monde visuel en général se trouve dans mon propre travail. Je pense plutôt avoir contribué à la tradition de l'illustration. Les magazines de mode existent depuis la fin du XIXe siècle, il y avait alors peu de photos et beaucoup d'illustrations. C'est un héritage auquel j'ajoute quelque-chose, avec une mentalité d'aujourd'hui. /SAB

Parcours en bref

Né au Locle en 1961, François Berthoud (photo) est considéré comme le meilleur illustrateur de mode helvétique. Etabli à Milan, il a d'abord travaillé comme graphiste et directeur artistique dans l'édition de mode, avant de se faire remarquer, dans les années 80, comme illustrateur de mode.

Il travaille pour des magazines du monde entier, «Vogue», le «New Yorker», le «New York Times», «Visionnaire» ou encore «Flair». Il a publié de nombreuses monographies et exposé ses œuvres



du Japon au Brésil, de Paris à Munich en passant par New York. Il est également conseiller et illustrateur pour des marques telles que Hermès, Prada, Krizia ou Jil Sander. /sab

Trois pièces en un seul soir



d'amour», comédie-vaudeville en 1 acte de Lauzanne. L'Impartial critique sans ménagement cette dernière pièce: «Le comédien Pingoin en a été l'âme, et [...] il a fallu son entrain pour faire passer la pièce.»

Les comédiens ne peuvent interpréter une telle variété de pièces sans l'aide d'un souffleur. Le rédacteur du journal s'en fait l'écho au sujet de «L'Ambassadrice» d'Auber: il engage le directeur «à ne pas négliger certains détails, et à faire en sorte surtout que le souffleur se dispense désormais de transmettre au public les paroles que celui-ci attend de l'acteur et qu'il ne tient pas à entendre à double.»

Deux semaines plus tard, il réitère sa critique au sujet du «Domino noir», du même auteur: «Puisque nous en sommes aux observations, nous en renouvelons une à propos du souffleur, qui dimanche principalement [...] a vraiment fatigué la salle; on nous a assuré pourtant qu'aucun des artistes n'était sourd.» (...)

Les comédiens ne font guère d'infidélités au répertoire parisien. Cependant, en avril 1853, la troupe du Théâtre de Martheray à Lausanne vient présenter en tournée romande «Le Major Davel», drame de l'auteur neuchâtelois Eusèbe Henri Gaullieur et du Vaudois Oscar Hurt-Binet. La même année, un directeur écrit deux pièces tout exprès pour le Ca-

sino, «Bertrand, horloger de La Chaux-de-Fonds», puis «Un scandale à La Chaux-de-Fonds»; les textes de ces deux créations n'ont pas été retrouvés. Ces exceptions mises à part, il ne se joue aucune production d'auteurs suisses au Casino.»

Chaque lundi jusqu'à l'inauguration du théâtre rénové, nous publions les morceaux choisis du livre d'Yvonne Tissot «Le Théâtre de La Chaux-de-Fonds, une bonbonnière révolutionnaire», à paraître le 25 octobre aux éditions Payot.



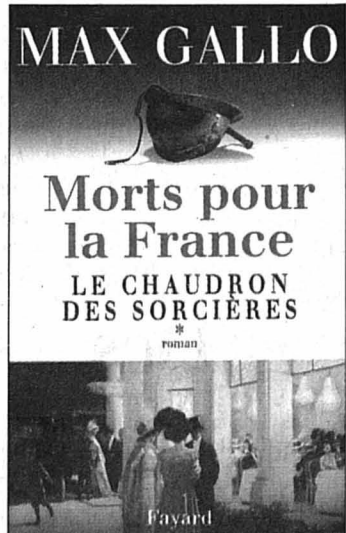
Il ne subsiste aucun programme des spectacles du Casino, mis à part ce «prospectus», reproduit 1938 dans L'Impartial.

EN BREF

ROMAN ■ Trilogie Gallo. Biographe, écrivain, Max Gallo n'a jamais eu peur de se lancer dans les grandes séries romanesques. Dernière en date, «Morts pour la France» plonge le lecteur dans les événements qui, de 1913 à 1944, ont façonné le XXe siècle.

En 1913, John Christopher Finlay débarque à Paris. Correspondant du «Washington Times», l'Américain parcourt le vieux monde qui bientôt basculera dans le chaudron de la guerre. Séduisant et influent, il est invité dans les milieux politiques et dans les salons à la mode. Il assiste aux combats de la Marne, théâtre des premiers carnages. Il passe de l'horreur des assauts à la baïonnette aux fêtes parisiennes où l'on s'étourdit en galante compagnie. De mère et de langue françaises, le journaliste est admis dans les états-majors qui jonglent avec la vie des hommes. Ici l'on tue, là on danse, on s'enrichit, on conspire, on se place. L'Américain, dont le pays est encore neutre, s'attache à dévoiler ce que cachent les bellégérants. Décembre 1915: au terme de ce premier tome, le sol de la France est creusé de tranchées sanglantes... /sp-dbo

«Morts pour la France», tome 1, «Le chaudron des sorciers», Max Gallo, éd. Fayard, 2003.



ROMAN BIS ■ Un garçon implacable. Il a dix ans et il redoute qu'un drame n'éclate entre ses parents. Qu'ils s'entre-tuent par exemple. Il donne une orientation à sa vie le jour où il étouffe le fils adultérin de son père et fait inculper ce dernier. Dès lors le pli de l'horreur est pris. Inactif, n'aimant personne, l'adulte qu'il est devenu se comporte comme un froid serpent: il offre un sourire pour avoir un cadeau, épouse une femme pour qu'elle l'entretienne, fait des enfants qu'il persécute. Claire Castillon, 27 ans, alliée style et mordant pour décrire la perversité comme un mal ordinaire. /sp-réd

«Pourquoi tu m'aimes pas?», Claire Castillon, éd. Fayard, 2003.

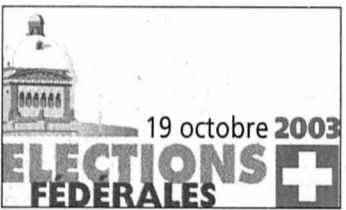
Les petits sont marginalisés

Les partis non gouvernementaux ont une fonction d'alerte sur les nouveaux problèmes de société mais ils peinent trop souvent à jouer les arbitres

LE DOSSIER

De Berne
Christiane Imsand

Lorsque les Verts ont tiré leur bilan de législature, cet été, force a été de constater qu'ils ne sont pas parvenus à de grands résultats sur la scène fédérale. Leurs propositions en faveur de l'environnement ont été systématiquement marginalisées et ils ne sont même pas parvenus à surfer sur la vague de la canic

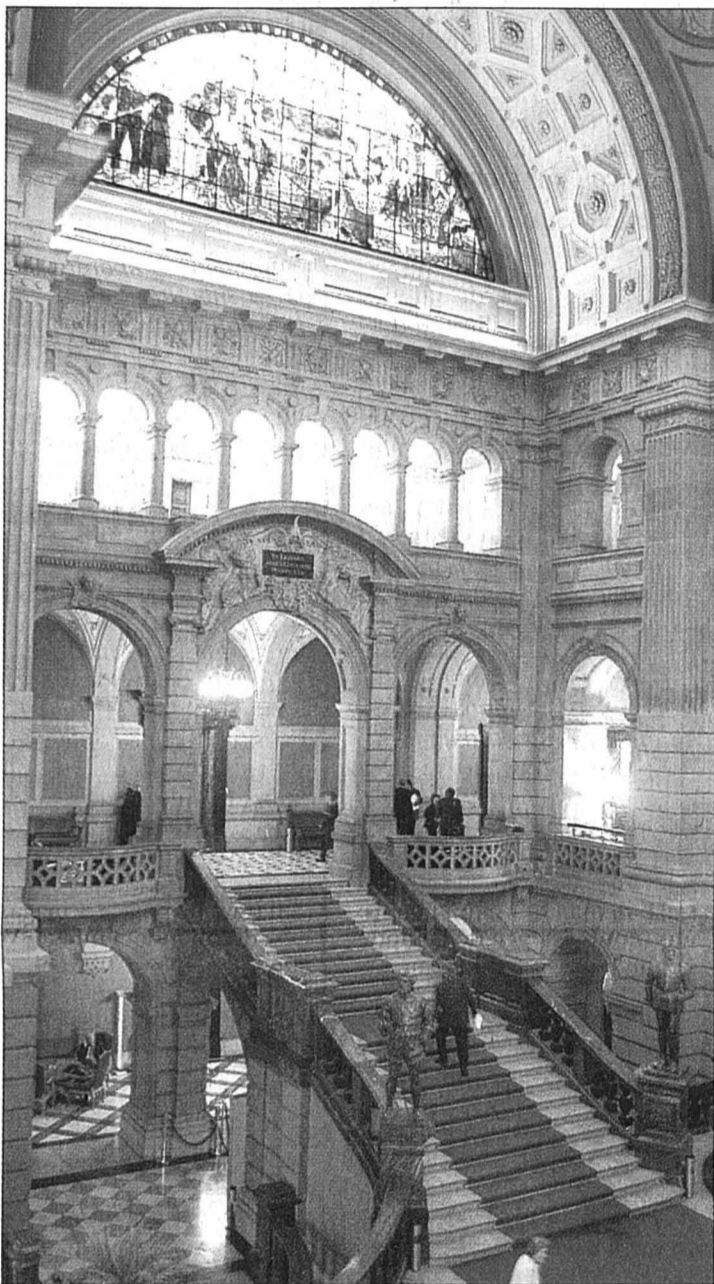


19 octobre 2003
ELECTIONS FÉDÉRALES

cule. Qui se souvient encore du franc pour le climat qu'ils voulaient prélever sur chaque litre d'essence? Le peuple constitue dès lors leur ultime recours: c'est par le biais d'une initiative populaire qu'ils espèrent imposer un moratoire sur les organismes génétiquement modifiés (OGM).

Rôle frustrant

Cette marginalisation est le propre de tous les partis non gouvernementaux. Elle frustre particulièrement les Verts et les libéraux qui sont les plus grands d'entre eux mais ne parviennent pas à jouer le rôle d'arbitres auxquels ils aspirent. Ils sont donc contraints à rechercher des alliances avec les formations les plus proches. Les Verts votent généralement avec la gauche au point d'être de plus en plus identifiés avec elle. Quant aux libéraux, ils s'associent aux radicaux mais ils sont très



A Berne, les petits partis ont du mal à peser sur les décisions. PHOTO ARCH-MARCHON

proches de l'UDC pour ce qui est des visions économiques. Ils s'en distinguent par leur europhilie et leur absence de xénophobie.

Cela ne signifie pas pour autant que les petits partis n'ont pas leur rôle à jouer. Par le passé, les libéraux se sont souvent distingués par

de brillantes personnalités qui sont parvenues à donner un relief particulier aux causes qu'elles défendent, voire une caution intellectuelle. Ce sont donc des alliés non négligeables. Quant aux Verts, ils ont réussi à imposer la problématique de l'environnement aux autres partis, ce qui n'est pas un maigre succès.

Tant bien que mal

D'autres formations mineures ont elles aussi réussi à forcer le débat. C'est par excellence le cas de l'extrême-droite dont le nationalisme exacerbé a contaminé l'UDC et une frange des autres partis bourgeois. Voilà pourquoi des partis comme les Démocrates suisses ont désormais perdu leur raison d'être. Ils sont d'ailleurs en pleine déliquescence. Quant à l'extrême-gauche, elle survit tant bien que mal du fait de la virulence du débat politique en Suisse romande mais, perdue dans ses luttes intestines, elle ne joue même plus le rôle, de mouche du coche à Berne.

Reste le cas des partis d'inspiration religieuse qui constituent une curiosité du Parlement actuel. Les distances prises par le PDC avec les positions de l'Eglise catholique leur ont ouvert la voie mais celle-ci reste très étroite. Ils n'ont pas de réel espoir de progression et pas la force d'imposer le débat sur un thème particulier car leur champ d'action - la famille - est déjà bien occupé par les démocrates-chrétiens. A terme, ils devraient donc se dissoudre dans les marges du PDC. /CIM-Le Nouvelliste

Les Verts piétinent

Avec 10 élus au Conseil national, les écologistes forment le groupe parlementaire le plus important des partis non gouvernementaux. Ce total comprend le chrétien-social fribourgeois Hugo Fasel qui a quitté le groupe démocrate-chrétien pour le groupe écologiste avec lequel il est politiquement plus en symbiose.

Fondé il y a vingt ans, le parti écologiste suisse s'est aujourd'hui institutionnalisé. Clairement profilé à gauche, il est représenté dans 17 cantons, parfois jusqu'au stade de l'exécutif. Genève, Vaud, Zurich et Schaffhouse ont des conseillers d'Etat écologistes. Les Verts sont entrés

en fanfare sous la coupole fédérale fin 1987 avec 9 représentants. Ils ont culminé à 14 quatre ans plus tard avant de redescendre à 10 lors des deux législatures suivantes. Leur objectif est de regagner le terrain perdu cet automne. Ils placent leurs espoirs de progression avant tout dans les cantons de Zurich, Vaud et Argovie.

Sur le plan fédéral, leur engagement contre le nucléaire et pour le développement durable est une constante. Ils se battent aussi pour l'institution d'une caisse unique pour l'assurance maladie de base et contre l'initiative Avanti qui prône la construction d'un second tunnel routier au Gothard. /CIM



Le Neuchâtelois Fernand Cuche défend à Berne une politique de développement durable. PHOTO KEYSTONE

Des forces en commun pour gagner

■ **FLIRT LIBÉRAL-RADICAL.** Les grandes heures du parti libéral appartiennent au passé. Au début des années nonante, le groupe libéral comprenait 10 représentants au Conseil national et 3 au Conseil des Etats. L'érosion a débuté lors des élections fédérales de 1995 et s'est poursuivie en 1999. Aujourd'hui, les libéraux n'ont plus que 6 élus au Conseil national et aucun au Conseil des Etats.

Pour remonter la pente, le parti a conclu des alliances électorales avec les radicaux dans plusieurs cantons romands. En revanche, à l'exception de son traditionnel siège bâlois, il ne place plus guère d'espoir dans un développement de son implantation outre-Sarine. Les tentatives opérées à Zurich n'ont pas abouti et les libéraux doivent se résigner à leur destin de formation régionale. La bataille se concentrera dans les fiefs vaudois, genevois et neu-

châtelois du parti. Dans le canton de Vaud, il s'agit notamment de regagner le siège du Conseil des Etats perdu de justesse il y a quatre ans au profit du socialiste Michel Béguelin. Mais d'une façon générale, c'est plutôt l'UDC que les libéraux trouveront sur leur chemin. Proches au niveau du programme économique, les deux partis sont en concurrence pour des sièges supplémentaires en Suisse romande.

■ **L'EXTRÊME-GAUCHE RASSEMBLE SES TROUPES.** Dans la foulée de mai 68, l'extrême-gauche a réussi à gagner ses galons sous la coupole fédérale. Mais depuis 1988, il n'y a plus de groupe parlementaire à la gauche des socialistes et des Verts. « Nous en souffrons dans le travail parlementaire et dans le relais des luttes sur le terrain », avoue le communiste vaudois Josef Zisyadis. Voilà pourquoi l'objectif numéro

un de l'extrême-gauche est de réunir au moins cinq élus pour être en mesure de participer aux séances de commissions et bénéficier des contributions allouées aux groupes.

Le parti du travail (PdT), à lui seul, n'est pas en mesure d'atteindre cet objectif. Pour contourner la difficulté, les candidats de différents groupements se sont rassemblés derrière un programme commun. On trouve dans ce conglomerat aussi bien des membres du PdT que de SolidaritéS, de l'Alliance de gauche ou des listes alternatives alémaniques. A eux tous, ils espèrent obtenir des sièges supplémentaires à Genève, Vaud et Zurich. Les bisbilles de l'extrême-gauche genevoise pourraient compromettre le succès de l'opération.

■ **LA BIBLE AU POING.** Les valeurs chrétiennes ne sont pas le seul apanage du PDC. Elles

sont défendues avec conviction par le parti évangélique (PEV) et par l'Union démocratique fédérale (UDF), deux formations dont les représentants à Berne sont exclusivement alémaniques. La très conservatrice UDF ne possède qu'un seul élu en la personne du Bernois Christian Waber, tandis que le PEV, plus centriste, compte trois représentants au Conseil national. Des apparentements entre les deux partis leur permettraient d'optimiser les suffrages obtenus mais ils aimeraient surtout réussir à s'implanter en Suisse romande. Comme toutes les autres formations politiques, ils convoitent les sièges supplémentaires attribués à Vaud et Fribourg à la suite du dernier recensement de la population.

Par le passé, les évangéliques ont longtemps constitué un groupe commun avec l'Alliance des indépendants (AdI). /CIM

L'extrême droite en déroute

Les Démocrates suisses (DS) sont en déliquescence, le parti de la Liberté (ex-automobilistes) a disparu de la circulation et la Lega est en crise. Sur le plan national, la déroute de l'extrême-droite est complète. Ils ne sont plus que trois à siéger au Conseil national: Bernhard Hess (DS), Flavio Maspoli et Giuliano Bignasca (Lega). Le grave dérapage de Flavio Maspoli, qui a avoué avoir falsifié les signatures d'un référendum cantonal, devrait coûter au moins l'un de ses deux sièges à la Lega, même si elle tente de réparer les pots cassés en faisant liste commune avec l'UDC.

C'est justement la radicalisation progressive de

l'UDC qui a sonné le glas des petites formations de l'extrême-droite. Le succès du parti de Christoph Blocher lors des élections fédérales de 1999 s'est traduit par la disparition des sept sièges du parti de la liberté. Ce dernier n'abandonne pas le combat, tout comme les Démocrates suisses qui présentent des listes dans plusieurs cantons, mais il n'y a aujourd'hui plus guère de place à la droite de l'UDC. Signalons le parti d'extrême-droite PNOS (Partei national Orientierter Schweizer) qui présente un candidat dans le canton d'Argovie. Cette formation marginale s'oppose à toute forme de société multiculturelle. /CIM



Jean Paul II a remercié les jeunes pour leur engagement.
PHOTO KEYSTONE

Le Vatican fête 25 ans de pontificat

Rome ■ Le pape, fatigué, a ouvert les festivités

C'est un pape fatigué qui a ouvert hier au Vatican les festivités du 25^e anniversaire de son pontificat, tandis qu'en Pologne de nombreuses célébrations étaient organisées pour lui rendre hommage. Jean Paul II, 83 ans, s'est adressé aux fidèles massés sur la place Saint-Pierre de Rome depuis son balcon. Parlant d'une voix faible, il a dû s'interrompre à plusieurs reprises pour reprendre son souffle. La veille, le Vatican avait dû de nouveau démentir des informations sur un placement du pape sous dialyse pour pallier une déficience rénale et confirmer le programme éprouvant qu'il doit

suivre la semaine prochaine. Le pape a lui-même évoqué hier la messe qu'il célébrera jeudi pour marquer le 25^e anniversaire de son élection le 16 octobre 1978. Il s'est souvenu de sa première apparition pontificale sur la place Saint-Pierre et a rappelé qu'il avait alors lancé un appel aux jeunes fidèles. «Je dois reconnaître que la réponse des jeunes a été vraiment encourageante», a-t-il déclaré. «Aujourd'hui, je veux les remercier pour avoir toujours été près de moi durant ces années et je veux qu'ils sachent que je continue de compter sur eux». Le pape a été interrompu à plusieurs reprises par les applaudissements de la foule. /ap

Violence et colère à Bagdad

Irak ■ Un nouvel attentat à la voiture piégée, devant un hôtel, en plein centre-ville, fait au moins sept morts

Violences et colère se sont à nouveau abattus ce week-end en Irak, mettant en parenthèse l'optimisme affiché samedi par George W. Bush. Un attentat à la voiture piégée a fait au moins sept morts hier en plein cœur de Bagdad.

Une forte déflagration a secoué le centre de Bagdad lorsqu'une voiture piégée a explosé devant le Baghdad Hotel, un établissement où logent notamment des membres du Conseil de gouvernement transitoire irakien, installé par Washington, ainsi que des agents de renseignements et des entrepreneurs américains.

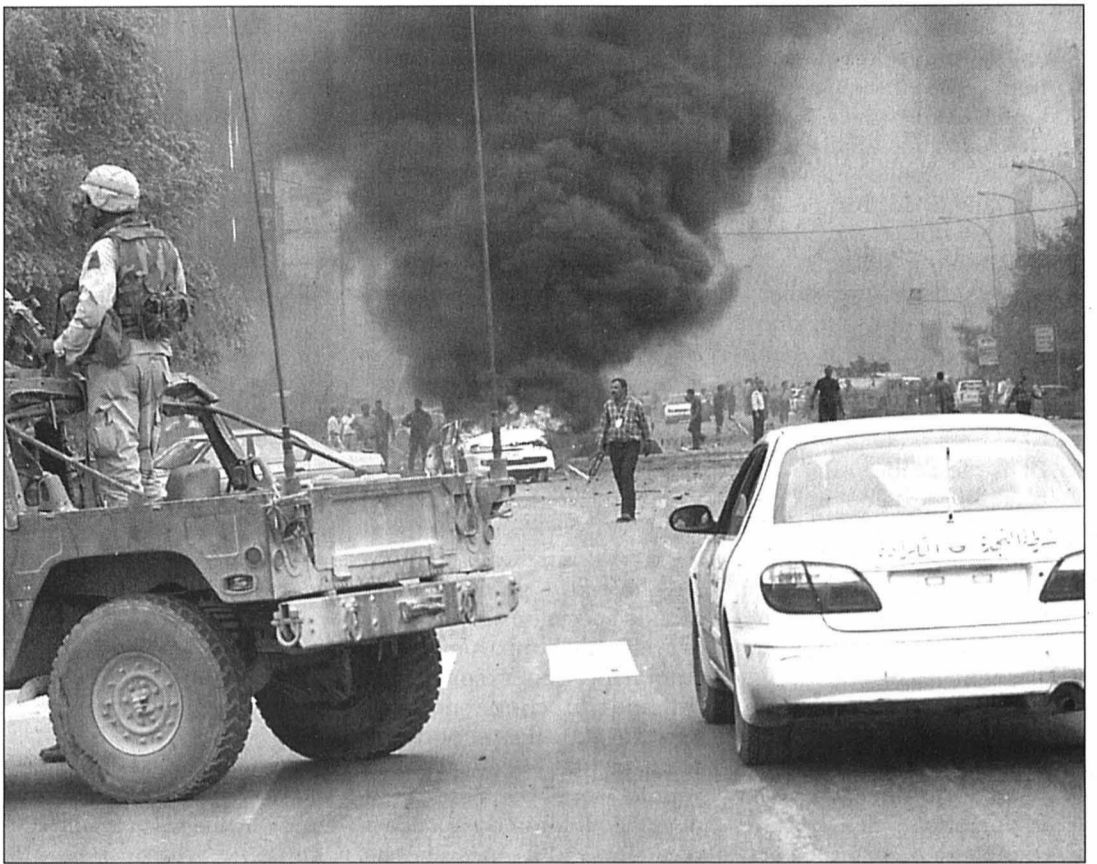
«Sept personnes ont été tuées, dont le kamikaze. Dix personnes, tous des citoyens irakiens, ont été blessées, en plus d'un militaire américain, qui a été soigné sur place», a annoncé le colonel Peter Mansoor de la 1^{ère} Division blindée de l'armée américaine. Selon des sources médicales irakiennes, au moins 38 personnes ont été blessées.

La déflagration a creusé un cratère de trois mètres de diamètre. Un membre du Conseil de gouvernement, Mouaffak Al-Roubai, a annoncé peu auparavant un bilan similaire. Un policier présent sur les lieux a lui fait état de dix morts.

Bush positive

L'administrateur civil américain de l'Irak Paul Bremer a condamné l'attentat. «Les terroristes ne réussiront pas. La coalition et le peuple irakien ne seront pas intimidés dans leur voie vers un Irak démocratique», a-t-il dit.

La situation sur le terrain vient quelque peu altérer l'optimisme de George W. Bush. Le président américain a réaffirmé samedi que les Etats-Unis avaient une «stratégie claire» pour faire de l'Irak un pays «stable, juste et prospère». Lors de



La voiture piégée a explosé devant le Baghdad Hotel, un établissement où logent des membres du Conseil du gouvernement transitoire ainsi que des Américains. PHOTO KEYSTONE

son allocution radiodiffusée hebdomadaire, il a évoqué la marche vers l'autodétermina-

tion. Ailleurs, un policier et un civil irakiens ont été blessés et leur assaillant tué hier dans

une attaque à la grenade à Kirkouk, au nord de l'Irak. /ats-af-reuters

Ferveur à Kerbala

Kerbala la sainte a vibré tout la nuit aux cris, aux chants, aux prières de millions de pèlerins chiites. Pour la première fois en trente ans, la ville a retrouvé les vibrations de cette foi, majoritaire, mais interdite d'expression sous Saddam Hussein.

Une fête immense, bruyante et bigarrée. Blanche des djellabas des hommes et noire des abaya (tunique) des femmes. Pas-

sionnée et illuminée. Selon la coalition, ils étaient plus de trois millions, selon les autorités religieuses plus de cinq, à avoir fait le pèlerinage.

Retour du prophète

Cette nuit est la plus grande fête des chiites qui, le reste du temps, expriment surtout leur faute inexpiable d'avoir laissé supplicier l'imam Hussein, fils d'Ali - le cousin et gendre de Mahomet, considéré par les chiites

comme le successeur du prophète. Mais en ce 15^e jour du mois de Chaabane du calendrier musulman, c'est la joie et l'espoir qu'ils expriment. Celle de revoir bientôt le 12^e imam, Mehdi, disparu à l'âge de cinq ans et qui doit sauver le monde à son retour.

Celle aussi d'approcher le mausolée de l'imam Hussein à Kerbala (110 km au sud de Bagdad) lors d'un des pèlerinages les plus sacrés de cette confession. /ats-afp

Rafah est «une ville sinistrée»

Proche-Orient ■ Accord sur un cabinet palestinien. Arafat et son premier ministre balayent pour l'instant leur litige

La crise politique palestinienne semble avoir été balayée ce week-end. Le président Yasser Arafat et son premier ministre Ahmad Qoreï ont mis de côté leurs divergences. Ahmad Qoreï va diriger pendant un mois un cabinet d'urgence sans ministre de l'intérieur, a indiqué hier à Ramallah le chef de la diplomatie palestinienne Nabil Chaath. Le premier ministre palestinien a jeté le doute sur sa volonté de continuer à exercer ses fonctions après. Le cabinet «œuvrera pendant 20 à 25 jours. Après cela, il y a aura un nouveau gouvernement et aussi un nouveau premier ministre», a dit Ahmad Qoreï.

Passe d'armes bis

Le général Nasr Youssef, à qui Ahmad Qoreï voulait confier le poste de ministre de l'Intérieur, est donc jusqu'à nouvel ordre écarté du cabinet, conformément aux souhaits de Yasser Arafat. Cet officier avait suscité la colère du leader palestinien en refusant de prêter serment devant lui

mardi. Cette passe d'armes est l'expression du litige opposant Ahmad Qoreï et Yasser Arafat sur le contrôle des services de sécurité palestiniens. Ce conflit de pouvoir a déjà provoqué la démission de Mahmoud Abbas, prédécesseur d'Ahmad Qoreï.

Sur le terrain, l'armée israélienne poursuivait une vaste opération lancée vendredi avant l'aube à Rafah, dans le sud de la bande de Gaza. Son objectif est de détruire des tunnels palestiniens de contrebande d'armes en provenance de l'Egypte. Cette opération, baptisée «Traitement à la racine», a fait huit tués, dont deux enfants, et quelque 60 blessés palestiniens. L'armée affirme avoir détruit trois tunnels. Selon la sûreté palestinienne, plus de cent chars et véhicules blindés ont participé à l'incursion.

Centaine de maisons détruites

Le gouverneur de Rafah, Majd al-Ara, a indiqué que «l'armée israélienne a complètement détruit durant son opération



A Rafah, l'armée israélienne a détruit une centaine de maisons dans une vaste opération visant à démolir des tunnels palestiniens de contrebande d'armes. PHOTO KEYSTONE

toutes les routes, le système d'adduction d'eau et les réseaux du téléphone et d'électricité». «Rafah est une ville sinistrée», a-t-il dit, affir-

mant qu'une centaine de maisons ont été détruites et que des centaines de personnes sont sans abris. /ats-af-reuters

ENBREF

BELARUS ■ Incendie meurtrier dans un hôpital psychiatrique. Un patient d'un hôpital psychiatrique du Belarus a allumé un incendie qui a fait 30 morts hier, dont l'incendiaire. Trente-et-une personnes sont blessées. L'établissement se trouve à Kozlovitchak, à environ 250km à l'ouest de Minsk (centre). Selon le ministre Valery Astapov, «le personnel médical a essayé de s'occuper lui-même du feu et de sauver les patients, c'est pourquoi il n'a appelé les pompiers qu'une demi-heure après le début du sinistre». Lorsque les secours sont arrivés, tout l'hôpital était déjà la proie des flammes et le toit s'était effondré. /ap

MAROC ■ Droit des femmes renforcé. Le roi Mohammed VI du Maroc a dévoilé vendredi une série de projets de loi concernant le mariage et le divorce, destinés à renforcer les droits des femmes. L'âge légal du mariage devrait ainsi être porté de 15 à 18 ans, âge requis pour les hommes. La réforme prévoit également un droit à la propriété pour les conjointes. Celles-ci pourront en outre prendre l'initiative du divorce. Les Marocains conserveront le droit d'épou-

ser jusqu'à quatre femmes. /ap

INDONÉSIE ■ Onze morts dans des affrontements. Neuf personnes ont été tuées et onze autres blessées hier dans l'attaque de trois villages chrétiens dans la province de Sulawesi (Célèbes) au centre de l'archipel indonésien. En 2000 et 2001, les affrontements entre chrétiens et musulmans sur l'île avaient fait un millier de morts. Environ 90% des 210 millions d'Indonésiens sont musulmans, et 10% chrétiens, hindous et bouddhistes. /ats-afp

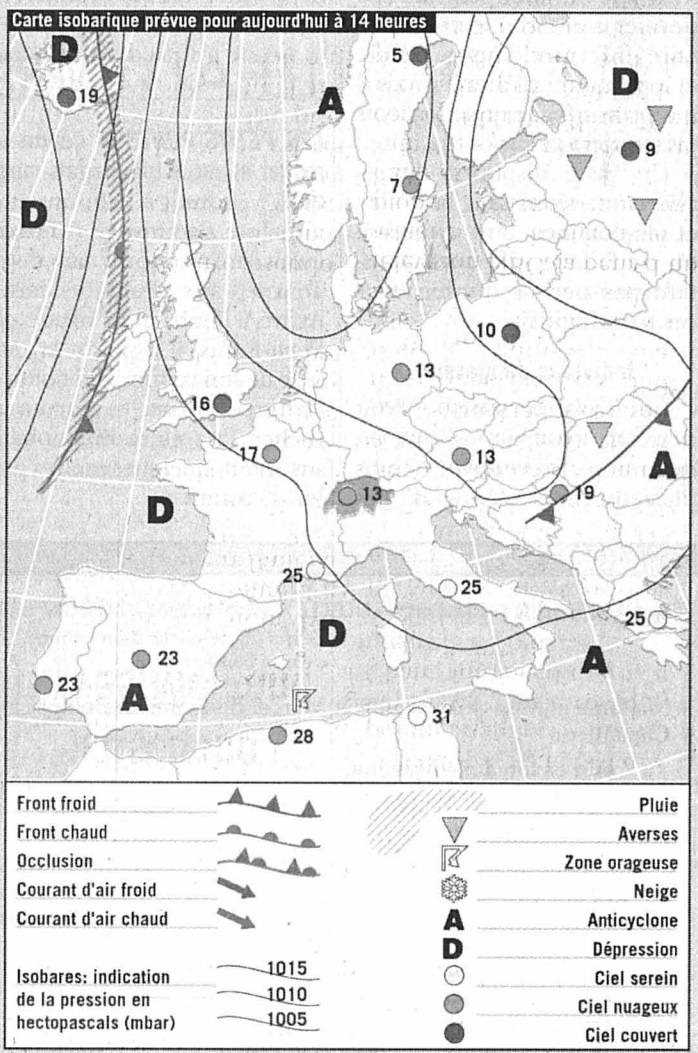
GUANTANAMO ■ Critiques du CICR. Dans le cadre d'une présumée affaire d'espionnage dans la base de Guantanamo, l'armée américaine a inculpé un aumônier musulman. L'annonce survient alors que le CICR s'est à nouveau élevé contre la situation «inacceptable» des détenus. Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a une nouvelle fois jugé inacceptable que les Etats-Unis détiennent toujours ces prisonniers sans qu'aucune inculpation n'ait été prononcée ni aucun procès programmé. /ap

AUJOURD'HUI Dans de beaux draps

Situation générale. Si vous avez envie de visualiser le temps de la semaine sans avoir recours à la boule de cristal, il suffit d'ouvrir les persiennes et de lever les yeux. C'est celui que vous découvrirez, un soleil dominateur gêné ici ou là par des stratus matinaux et quelques passages nuageux. Une barrière anticyclonique s'est constituée entre la Scandinavie et les Balkans, les perturbations sont ainsi tenues à distance.

Prévisions pour la journée. Au réveil, le ciel n'a pas la même couleur suivant où vous vous trouvez. Le gris uniforme des stratus s'étale sur le Plateau et au fond des vallées tandis qu'ailleurs le bleu est à la une. C'est la parité l'après-midi, le soleil fait son numéro. Même topo côté mercure, près de 15 degrés sont relevés partout.

Les prochains jours. Le soleil s'impose encore plus dès mercredi.
Jean-François Rumley



Fête à souhaiter
Edouard

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 15°
Boudry: 15°
Cernier: 15°
Fleurier: 15°
La Chaux-de-Fonds: 15°
Le Locle: 15°
La Vue-des-Alpes: 14°
Saignelégier: 15°
Saint-Imier: 15°

Hier à 13 heures

En Suisse...

Bâle: peu nuageux, 14°
Berne: très nuageux, 10°
Genève: très nuageux, 13°
Locarno: beau, 19°
Sion: beau, 16°
Zurich: très nuageux, 12°

... en Europe

Athènes: beau, 24°
Berlin: très nuageux, 12°
Istanbul: beau, 19°
Lisbonne: très nuageux, 22°
Londres: très nuageux, 15°
Madrid: pluie, 16°
Moscou: pluie, 11°
Paris: très nuageux, 16°
Rome: peu nuageux, 23°

... et dans le monde

Bangkok: pluvieux, 32°
Le Caire: ensoleillé, 27°
Johannesburg: variable, 32°
Miami: variable, 31°
Pékin: pluvieux, 11°
Rio de Janeiro: pluvieux, 22°
San Francisco: ensoleillé, 20°
Sydney: variable, 16°
Tokyo: variable, 21°

Soleil

Lever: 7h46
Coucher: 18h49

Lune

Décroissante
Lever: 20h13
Coucher: 10h54

Niveau des eaux

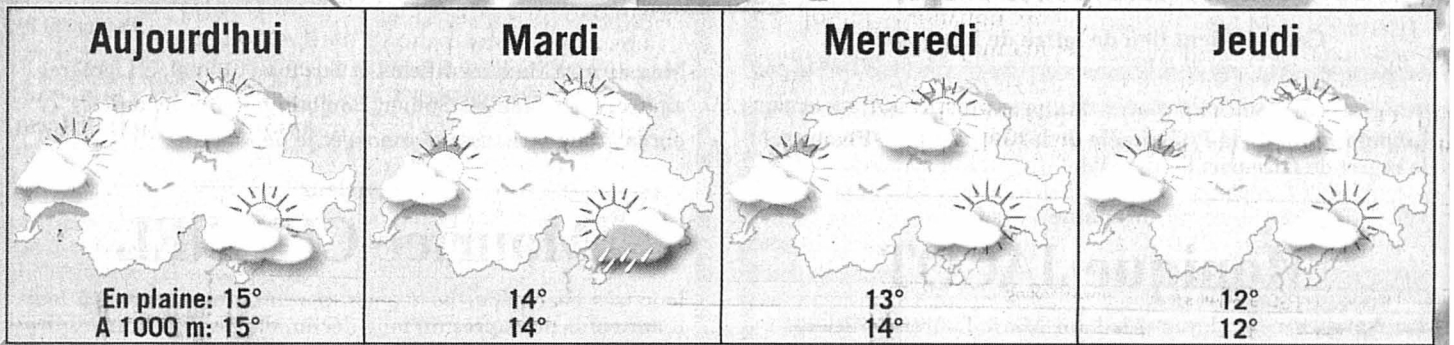
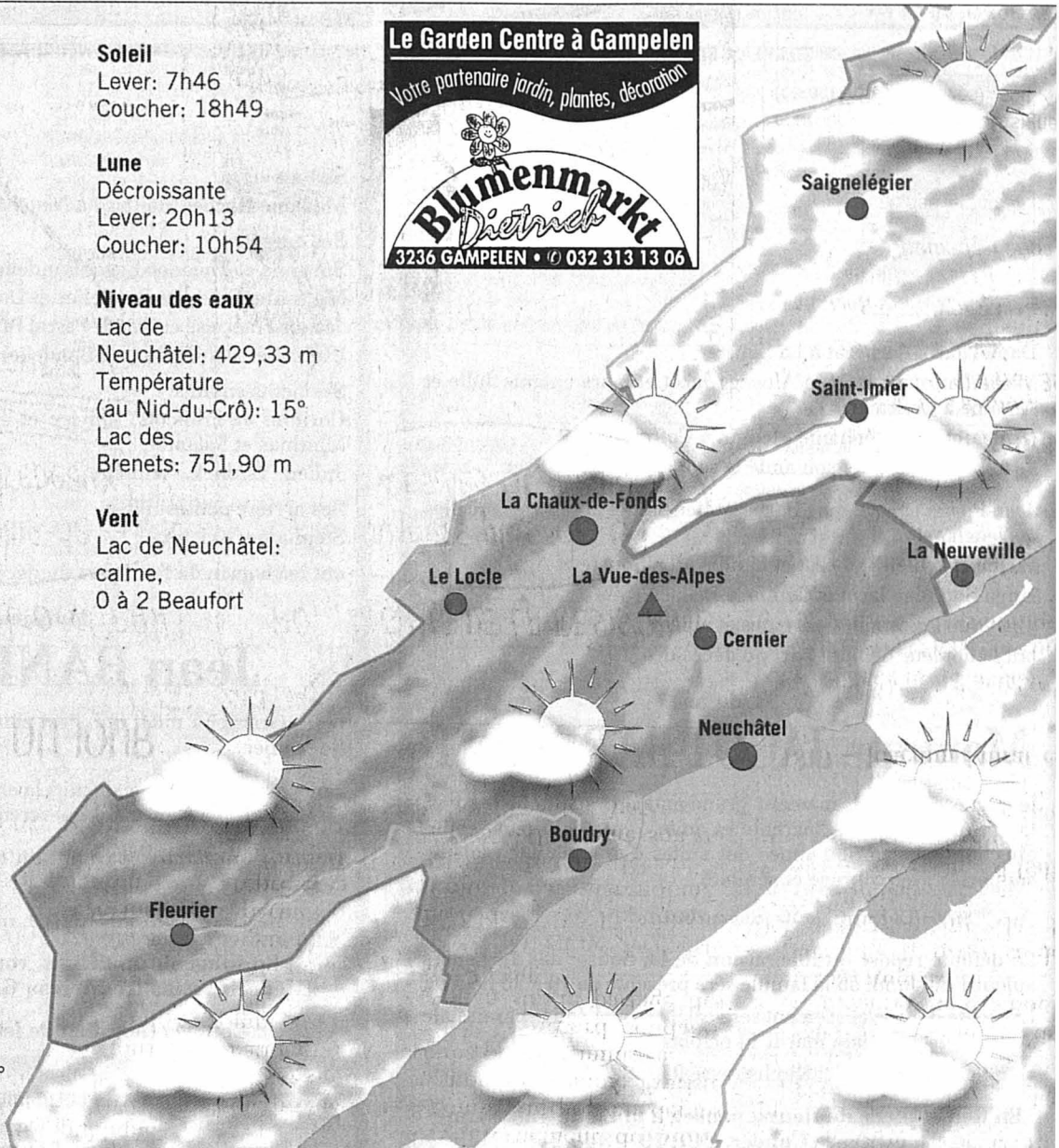
Lac de Neuchâtel: 429,33 m
Température (au Nid-du-Crô): 15°
Lac des Brenets: 751,90 m

Vent

Lac de Neuchâtel: calme,
0 à 2 Beaufort

Le Garden Centre à Gampelen
Votre partenaire jardin, plantes, décoration

3236 GAMPÉLEN • 032 313 13 06



L'ÉPHÉMÉRIDE

13 octobre 1921: naissance d'Yves Montand

Cela s'est aussi passé
un 13 octobre

2002 - L'Italien Mario Cipollini remporte au sprint l'épreuve sur route des Championnats du monde de cyclisme à Zolder.

2001 - Au septième jour de l'offensive militaire en Afghanistan, les talibans rejettent la «seconde chance» que leur donnait George Bush de livrer Oussama ben Laden en échange de l'arrêt des bombardements. Après l'annonce d'un quatrième cas d'infection à l'anthrax, cutanée cette fois, décelé chez une employée de la chaîne de télévision NBC, la peur d'une attaque bactériologique plonge les Américains dans l'angoisse.

2000 - Le président sud-coréen Kim Dae-Jung, 76 ans, reçoit le prix Nobel de la paix 2000 pour son long combat démocratique contre la junte militaire dans les années 60 et pour avoir engagé un processus de paix et de réconciliation avec la Corée du Nord. Les ministres européens des Affaires étrangères et de la Défense mettent fin à l'Union de l'Europe occidentale (UEO).

1997 - Première rencontre depuis 1921, à Belfast, entre un chef de gouvernement britannique, Tony Blair, et un dirigeant de la branche politique de l'IRA, Gerry Adams. Une voiture britannique franchit pour la première fois le mur du son dans un désert du Nevada.

1996 - Les combattants de l'Union patriotique du Kur-

distan (UPK) reprennent Souleimaniyeh, la deuxième ville du Kurdistan irakien, d'où le Parti démocratique du Kurdistan (PDK), soutenu par Saddam Hussein, les avait chassés. Décès de René Lacoste, 92 ans, ancien champion français de tennis.

1990 - Liban: une attaque des forces syriennes contraint le général Aoun à capituler et à se réfugier à l'ambassade de France à Beyrouth.

1987 - Un missile sol-sol iranien tombe sur une école de Bagdad: 32 morts, dont deux enfants.

1981 - Le vice-président égyptien Hosni Mubarak, candidat unique à la succession d'Anouar El Sadat, est élu à la présidence de la République.

1970 - La Chine populaire et le Canada établissent des relations diplomatiques: aussitôt, Taïpeh rompt avec Ottawa.

1968 - Une junte militaire panaméenne désigne un gouvernement civil, parmi lequel figurent des représentants des principales formations politiques.

1967 - Les communistes

chinois intensifient leur campagne de terrorisme à Hong Kong.

1965 - Le président congolais Joseph Kasavubu démet le gouvernement de Moïse Tshombé, au pouvoir depuis 15 mois, et nomme Evariste Kimba premier ministre.

1952 - Accord soudano-égyptien sur le partage des eaux du Nil.

1946 - En France, la constitution de la IVe République est ratifiée par référendum.

1943 - L'Italie déclare la guerre à l'Allemagne, son ancienne alliée de l'Axe.

1937 - Le IIIe Reich garantit l'inviolabilité de la Belgique.

1923 - Ankara (ancienne ment Angora) devient la nouvelle capitale de la Turquie.

1893 - Une flotte russe fait escale à Toulon.

1889 - En Afrique du Sud début de la révolte des Boers contre les Anglais.

1880 - Le Transvaal se déclare indépendant de la Grande-Bretagne.

1861 - Le royaume d'Italie est divisé en préfectures.

1837 - Prise de Constantinople par les Français.

1815 - Joachim Murat est fusillé.

Ils sont nés un 13 octobre

- Margaret Thatcher, premier ministre britannique (1925);

- Art Garfunkel, acteur et chanteur américain (1941). /ap

LE DESSIN DU JOUR



Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

La «Tribune des lecteurs» doit permettre à chacun de s'exprimer librement. La longueur d'un courrier est fixée à 2000 signes (caractères + espaces), soit 40 lignes de 50 signes. Les textes sont impérativement signés. La rédaction est seule responsable du calendrier de parution. /réd